

Aruba Growth Fund mogelijke kandidaat overname Radisson

ORANJESTAD — Het hotel Radisson op Palm Beach staat al enige tijd in de etalage. Geruchten over overnamekandidaten deden de afgelopen tijd de ronde. Naar verluidt wil een Arubaanse investeringsmaatschappij eigenaar van het hotel worden. *Amigoe* sprak René Kan, één van de drijvende krachten achter het Aruba Growth Fund.

door een onzer verslaggevers
Er zijn niet zoveel investeringsmaatschappijen met voldoende financiële draagkracht om het grote hotel over te nemen; het Aruba Growth Fund is een potentiële koper. Kan wil het gerucht bevestigen noch ontkennen. “Over onze initiatieven doen we nooit mededelingen. De aard van ons investeringswerk is dat het in stilte plaatsvindt.” Dat het Aruba Growth Fund in verband gebracht wordt met het Radisson vindt hij geen rare gedachte. “We willen graag in de toeristische sector investeren en het Radisson is een pareltje in Palm Beach met ongetwijfeld veel mogelijkheden. Het hotel is in goede staat en draait al weer enige tijd uitstekend, er zijn onlangs nog grote investeringen gedaan in de renovatie van de kamers.”

Eigendom Arubanen
In het Aruba Growth Fund participeren grote institutionele beleggers op Aruba, zoals het ambtenarenpensioenfonds Apfa en de pensioenfondsen van WEB en Elmar. Deze fondsen moeten een groot deel van hun geld beleggen op Aruba en besteden een gedeelte daarvan uit aan een investeringsmaatschappij. Die moet vervolgens zor-

gen voor degelijke investeringen met een goed rendement. Uiteindelijk gaat het om de pensioengelden van veel Arubanen. “*Owned by more than 10.000 Arubans*”, staat te lezen op de website van het fonds. Dat zijn dan degenen die op dit moment hun pensioenpremie afdragen aan één van de fondsen of daar een pensioenuitkering van genieten.

Winstgevend
Moeten al die betrokken Arubanen blij zijn met een eventuele investering van hun geld in het Radisson? Het gerucht gaat dat het hotel al jaren verliesgevend zou zijn. “Als we van geruchten konden leven, dan zou het heel goed gaan met Aruba”, geeft Kan aan. “Neemt u maar van mij aan dat het hotel gewoon een goede winst maakt. Als, ik herhaal als, ons fonds het Radisson zou

overnemen, dan is dat na een zeer gedegen boekenonderzoek en investeringsanalyse, en dan kunnen al die 10.000 Arubanen gewoon trots zijn dat ze een stukje bezitten van een goed florerende onderneming met goede groeimogelijkheden.”

Personeel
Wanneer Amigoe het gesprek afsluit, passeert nog even de overname van het Westin de revue. Een groot deel van het personeel werd daar ontslagen. Werknemers van het Radisson volgen het nieuws rond de verkoop van hun hotel dan ook met enige argwaan. “De pensioenfondsen die in ons investeringsfonds participeren zijn maatschappelijk betrokken organisaties die hun verantwoordelijkheid serieus nemen. Welk bedrijf we ook overnemen, het personeel kan altijd rekenen op een grote zorgvuldigheid van onze kant. Hotels kunnen niet draaien zonder hun goed-getrainde personeel; het Westin was een uitzondering, omdat het gekocht werd door de buurman die kansen zag voor besparingen”, besluit Kan.

Aruba Growth Fund

Het Aruba Growth Fund is een zogenaamd Private Equity Fund. Institutionele beleggers zoals pensioenfondsen kunnen via dit soort fondsen hun geld beleggen, zonder dat ze zich actief met de investeringen hoeven te bemoeien. In 2012 werd het Aruba Growth Fund opgericht door Milton Berlinski, René Kan en Justus Martens. Alle drie hebben ze hun sporen verdiend in de wereld van het bankieren en het internationaal zaken doen. Informatie over het fonds is te vinden op de website: www.arubagrowthfund.com

Export zeer beperkt

Bonaire importeert voor 165 miljoen dollar in 2013

KRALENDIJK — In 2013 heeft Bonaire voor 165 miljoen dollar aan goederen ingevoerd. Bijna een kwart hiervan is machines en vervoermaterieel. Dit importaandeel is vergelijkbaar met dat van het Europese deel van Nederland.

Een kwart van de totale importwaarde op het eiland bestaat uit de import van voeding, levende dieren, drank en tabak. Voor Europees Nederland is dit importaandeel 10 procent. Het Europese deel van Nederland is veel minder afhankelijk van deze invoer, omdat het ook zelf voedingsmiddelen en drank produceert. In 2013 was de totale importwaarde van Bonaire 2 procent lager dan in 2012. Vooral de import van fabrikaten daalde.

Brandstofinvoer
De importwaarde van minerale brandstoffen naar Bonaire is 6 procent van de totale importwaarde. In Europees Nederland is dat 25 procent.

Daar zijn verschillende raffinaderijen gevestigd die deze brandstof als grondstof gebruiken terwijl Bonaire geen raffinaderijen heeft.

Bescheiden export
Bonaire heeft een bescheiden goederenexport. Het voert voornamelijk diensten uit. In 2013 bedroeg de waarde van de goederenexport 14 miljoen dollar. Toch lag de waarde van de uitvoer van goederen in dat jaar 21 procent hoger dan het jaar daarvoor. De grootste stijging deed zich voor in voeding, levende dieren en de niet-eetbare grondstoffen. De meeste importgoederen komen per schip op Bonaire aan. Zij komen voor een deel uit Nederland en uit de Verenigde Staten. Meestal is Curaçao de laatste halte vóór Bonaire. Vanwege de beperkte invoer op Bonaire en het ontbreken van haveninstallaties om grote containerschepen te lossen, worden veel goederen met bestemming Bonaire op Curaçao overgeladen van containerschepen op kleinere

schepen. Ook goederen die Bonaire verlaten, gaan vaak via Curaçao naar onder meer Nederland en de andere eilanden van de Antillen.

Vervolg op pagina 8

Eerste boekenmarkt in nieuw onderkomen



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De boeken- en spullenmarkt was vanochtend voor het eerst op haar nieuwe plek te bezoeken. Een paar maanden moest de organisatie van de Boekenbank uitwijken naar de Voedselbank, nadat Ayudo Sosial – waar deze markt ontstaan is – haar activiteiten had beëindigd. De nieuwe locatie, Loods J II 6 op het industrieterrein in Brievengat, kwam in beeld nadat de Voedselbank een verhuizing aankondigde. De werkzaamheden voor de boekenmarkt werden ook vanochtend weer verricht door vrijwilligers. De opbrengst gaat naar diverse sociale projecten, zoals de Voedselbank, buurtprojecten voor de jeugd, schoolprojecten, et cetera.

Met beide benen op de grond



Foto: Laura de Kwant

ORANJESTAD — Aruba staat niet bekend om de aanwezigheid van flamingo’s, de elegante, roze tweeevoeter die vaak met één poot opgetrokken in het ondiepe zeeewater staan. Bekend is dat de vogel zich op het privé-eiland van het Renaissance hotel bevindt, maar daarbuiten is het eerder uitzondering dan regel om een exemplaar te treffen. Laura de Kwant was de gelukkige die eergisteren deze vogel spotte op Arashi Beach. De Kwant is fotograaf en stuitte op de mooie vogel tijdens het maken van een familiekiek voor een klant. Er zijn verschillende verklaringen waarom een flamingo bij voorkeur op één poot staat. De eerste is thermoregulatie: met één poot in het water koelen ze hun lichaam af, maar met twee poten in het water zouden ze te veel lichaamswarmte verliezen. Een andere reden zou zijn, dat de flamingo met twee poten de modder in zakt. Door op één poot te gaan staan kan de flamingo, als die te ver in de modder is gezakt, zichzelf als het ware ophijzen met zijn andere poot. Van beide theorieën trekt deze vogel zich echter niets aan, hij staat met beide benen op de grond in Aruba’s zee. Overigens is het niet de eerste keer dat flamingo’s op Arashi gespot zijn. In 2011 berichtte de Amigoe hier ook over.

Balborda onder druk

WILLEMSTAD — Het geduld van de coalitiepartners en leden van de Raad van Ministers met PNP-minister Earl Balborda begint op te raken. Dit melden bronnen binnen de coalitie op basis van de ‘gevoelens’ die onder de coalitieleden leven. Geruchten over een op handen zijnde breuk met de PNP worden echter vooralsnog tegengesproken. “Daar is binnen de coalitie niet over gesproken”, melden ingewijden.

De gevolgde procedure voor de inhaalslag verbetering openbare wegen is het laatste incident waarbij minister Balborda niet volgens de regels zou hebben gehandeld. Hij zou tegen de regels van goed bestuur in hebben voorgesteld om de aanbesteding te doen door middel

van uitloting. Politiek leider en Statenlid voor de PNP Humphrey Davelaar steunt echter zijn minister hierin. Davelaar had onlangs felle kritiek geuit op het ministerie van Financiën dat de plannen van Balborda om de aanbesteding via uitloting te verrichten, heeft

gedwarsboomd. Volgens het PNP-Statenlid is bij de aanbesteding voor de aanschaf van wapens en auto’s voor het Korps Politie en de verlening van subsidie aan sportstichting FDRS ook tegen de regels van goed bestuur in gehandeld. Maar in die gevallen zou het ministerie van Financiën ‘stil zijn gebleven’. Deze redenering van Davelaar heeft menig wenkbrauw binnen de coalitie doen fronsen. Coalitiegenoot en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran heeft Davelaar van repliek gediend

en zei dat in het geval van FDRS Davelaar het rapport van overheidsaccountant Soab niet heeft gelezen, noch heeft hij opgelet toen minister van Financiën José Jardim hierover uitleg heeft gegeven in de Staten. Volgens Sulvaran is het Balborda die tegen de regels van goed bestuur in voorstellen heeft gedaan en had de Raad van Ministers daar problemen mee. “Het probleem is niet tussen Balborda en het ministerie van Financiën”, aldus Sulvaran.

Vervolg op pagina 6



deze week:



Blinden en slechtzienden ook waardevol op arbeidsmarkt

Pagina 10 & 11



the plaza CAFE

Morgen een spetterend optreden met de drumroll band!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

ENJOY PUNTA CANA Herfstvakantie

DEPARTUUR: 04 OCTOBER 2014 | RETURN: 08 OCTOBER 2014

PRIS PA ADULTO 1480.00
PRIS PA ADULTO 990.00

BOOK NOW

PHONE NUMBERS: 00297-585097/585098/5001100 www.arubatangotours.com

TE KOOP / TE HUUR

TYPISCH ARUBAANS HUIS

met 2 appts in de stad

Hospitaalstr. 18 terrein 1233m2.
Taxatierapport afl. 400.000,-
Vraagprijs afl. 300.000,-

o.b.o. 1 eigenaar direct beschikbaar.

Inf.: 582-3023/593-8120

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septictank

PIPE CLEANING SERVICE

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

TE HUUR

Diverse fraaie kantoorruimtes, aan de L.G. Smith Boulevard 22. Eerste verdieping. Eigen ingang. Prachtig uitzicht. Een kantoor van plm. 125 m2 en een kantoor van plm. 90 m2. Afl. 30 per m2.exl. electra en water

Informatie Tel 582.4417.

Lessen van Arts & Crafts voor kinderen tussen 8 en 12 jaar!

De lessen zullen elke zaterdag plaats vinden bij Club Caiquetio (Paradera). De lessen beginnen van 9:30 uur en eindigen om 11:00 uur 's morgens. De eerste les begint op 4 oktober 2014. De les kost maandelijks Afl. 100,-. Dit is inclusief materiaal en er zullen hapjes en drankjes beschikbaar zijn voor het kind. Inschrijfgeld kost Afl. 35,-. Bel alstublieft zo snel mogelijk om een plek voor uw kind te reserveren op mobiele nummer 593-2028 of stuur een email naar creativekids.aruba@gmail.com

Centrum voor Conflicthantering

Professionele Mediationopleiding op Aruba

Het Centrum voor Conflicthantering is er in samenwerking met Nedar Educatief in geslaagd een basisopleiding Mediation aan te bieden met **drs. Linda Reijkerker MDR en mr. Roy Ho Ten Soeng (M. Ed. M.)** als trainers. In deze (Nederlandstalige) training wordt u in zes dagen opgeleid tot professioneel mediator.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de directeur van Nedar Educatief, de heer **Carlo Tjon** sandration@gmail.com of via htsmediation@quicknet.nl, tel: 0031 - 651352915

De opleiding vindt plaats van 24 tot 29 november 2014 in het Talk of The Town hotel in Oranjestad.

Voor meer informatie en/of inschrijven, zie www.cvc.nl.

TE KOOP AANGEBODEN

Een mooie kunuku huis te kadushi largo 6
Grond Erfpacht, rond huis is 1008 cm2
3slpk. 1badk. 1voork. 1middenk. Keuken en porch. Buiten schuur en washok

Tel: 585 25 26 Cel: 660 38 23
Prijs: Afl. 250.000 prijs in overleg

Kerekenfench Speelschool

Vacature: Ervaren Peuterleidster

Part-time (+/- 20 uur)

Kerekenfench is een school van ouders voor hun kinderen. Dit houdt in dat de ouders begeleiden zijn op de peuters middels spel, ontspanning, contacten, interactie en het herkennen en ontwikkelen van ontwikkelingsmogelijkheden. U krijgt verantwoording af aan de hoofdleider.

Wij vragen:

- Afgestudeerde relevante opleiding op minimaal MBO niveau
- Relevante werkervaring
- Goede beheersing van de Nederlandse taal
- Natuurlijk enthousiasme, passie voor kinderen
- Proactieve, zelfstandige werkhouding

Wij bieden een goed salaris en een prettige werksfeer.

Uw schriftelijke reactie voorzien van CV komt U binnen 14 dagen richten aan het bestuur van Kerekenfench.

Joop.Lijmstra@gmail.com (secretariaat)

SEP B

De Stichting Educacion Profesional Basico (SEP B) heeft het beheer en management van het Lager Beroeps Onderwijs (EPB) op Aruba onder zich. De S.E.P.B. stelt zich ten doel om leerlingen na het primair onderwijs, ongeacht hun geloofsovertuiging, zowel beroepsvermogen als algemene vorming aan te bieden. Onder de Stichting vallen twee EPB-acholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 1550 leerlingen. Binnen onze organisatie zijn circa 175 leraren en 30 ondersteunende medewerkers werkzaam.

De SEP B heeft in per direct vacatures voor:

- Leraar Algemene verzorging, EPB Pariba, volledig
- Leraar Engels, EPB Oranjestad, 15 lesuren
- Leraar AVO (bv bevoegdheid 6-12 IPA, Pabo), e/o Nederlands EPB Oranjestad
- Leraar IKSA (bv bevoegdheid 6-12 IPA/Pabo, PV), EPB Pariba, (ziektevervanging)
- Leraar wiskunde, deeltijd, EPB Pariba, (ziektevervanging)

De SEP B nodigt leraren uit met:

- goede beheersing van het Papiement (instructietaal in niveau 3) en Nederlands;
- de op Aruba vereiste onderwijsbevoegdheid en de Nederlandse nationaliteit;
- kennis van diverse didactische werkvormen, goed in teamverband kunnen werken, een positieve houding t.o.v. jongeren, kortom: goede vakmensen.

Neemt u voor meer informatie contact op met mw. H. Bosma (stafffunctionaris P&O), tel. 585.7780, fax: 585.5982. Website: www.epbaruba.com. Schriftelijke sollicitaties met cv kunt u tot 7 oktober 2014 richten aan: het bestuur van de SEP B, Santa Cruz 42, te Aruba of via e-mail h.bosma@sepb.aw

DUSHI BAGELS

BURGERS & BURGERS

Great Opportunity!
Cook Position

Experience in restaurant is a MUST.
Candidates should be able to work full time and shifts while being motivated to execute new ideas and handle kitchen responsibilities.

Must be able to work legally Aruba
Please call 732-2191

For Rent

Warehouse Space

Tanki Leendert

236 square meters

Awg 2500,- p/m

Tel :5933503

www.rentalrequestestate.com

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till October 1

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE MAZE RUNNER daily: 5:45 8:30 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:30 NEW PG-13	THE MAZE RUNNER daily: 6:00 9:00 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
THE EQUALIZER daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:15 NEW R	THE EQUALIZER daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW R
THE BOXTROLLS 3D daily: 4:30 7:00 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	THE BOXTROLLS 3D daily: 4:45 7:15 matinee: 2:00 NEW PG
THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:45 R	THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:00 R
THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:45 matinee: 12:15 3:00 PG	THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:00 matinee: 2:15 PG
LET'S BE COPS daily: 9:15 late show: 12:00 R	LET'S BE COPS matinee: 9:30 late show: 11:45 R
THE NOVEMBER MAN daily: 8:30 late show: 11:00 R	THE NOVEMBER MAN daily: 9:30 late show: 12:00 R
NO GOOD DEED daily: 7:45 9:45 late show: 11:45 PG-13	NO GOOD DEED daily: 10:15 late show: 12:15 PG-13
DOLPHIN TALE 2 daily: 5:15 matinee: 12:00 2:45 PG	DOLPHIN TALE 2 daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 PG
	A MOST WANTED MAN daily: 7:30 R

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Bishita **SETAR** su booth na **Expo Cas**
pa tur informacion di servicionan pa cas
dia 26, 27 y 28 di september 2014

Internet Fixed Cable

Aplica pa tur 3 servicio y ricibi bo instalacion GRATIS

* Trece tur documento necesario pa por facilita e aplicacion. Pa mas informacion bishita nos website:
* Oferta ta valido di 26 pa 28 di september 2014 na tur TeleShop di SETAR, SETAR Store y na Expo Cas.

525-1700 www.setar.aw Follow us on

SETAR

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeline Geze
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnements)
Grecia Williams (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbairre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Aruba & Brasil

Dance Cultural Exchange Program

Presents

RIO DANCE FESTIVAL

in Aruba

Friday, October 3rd, 2014
At 7:30 p.m.
Cas di Cultura

Ticket AWG 12,50
at the door AWG 15,00

CDM

Alfa

Nederlandse ministerie van Onderwijs:

‘Uitstel verscherping Arubaanse exameneisen niet aan de orde’

ORANJESTAD — Uitstel van aanscherping van de exameneisen voor diploma’s van het voortgezet onderwijs is niet aan de orde. Uiterlijk op 1 januari 2016 (voor havo) en 1 januari 2017 (voor vwo) moeten Arubaanse eindexamenleerlingen voldoen aan de eisen waar Nederlandse havo- en vwo-leerlingen al jaren aan moeten voldoen. Dat laat het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) aan *Amigoe* weten.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

De discussie over de eind-exameneisen havo-vwo blijft de gemoederen bezighouden. Colegio Arubano sprak haar zorg uit of Arubaanse diploma’s hun waarde niet verliezen. Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) sprak vervolgens geruststellende woorden. Het traject is gestart, we zijn in overleg met Nederland, geen enkele leerling wordt gedupeerd, zei ze eerder deze week. Amigoe nam nogmaals contact op met het Nederlandse ministerie van OCW voor verduidelijking. De strengere exameneisen

houden in dat leerlingen minder onvoldoendes mogen halen en een hoger gemiddelde moeten scoren op het centrale eindexamen. Met de aanscherping volgt Aruba de Nederlandse normen die sinds 2011 gefaseerd zijn ingevoerd voor vmbo, havo en vwo. Dat is in 2012 in een protocol tussen de landen overeengekomen om ervoor te zorgen dat de Arubaanse diploma’s gelijkwaardig blijven aan het Nederlandse equivalent. Aruba kreeg dus uitstel. Ondanks dat de Arubaanse examens momenteel minder streng beoordeeld worden, beschouwt de Nederlandse overheid het diploma nog altijd als gelijkwaar-

dig. Daar komt per 2016 een eind aan. “Het tijdspad van het protocol is leidend. Een wijziging hiervan is niet aan de orde.” Dat zegt Michiel Hendriks, woordvoerder van het Nederlandse ministerie van OCW.

Naast strengere exameneisen vereist het protocol ook dat de onderwijsinhoud en het vakkenpakket van Arubaanse opleidingen overeen moeten komen met die van Nederlandse opleidingen. Arubaanse leerlingen moeten dus een extra examen-vak gaan volgen. Sommige vierdeklassers hebben vrijwillig al een extra vak gekozen, anderen hebben dat niet gedaan. Ongeveer de helft van de havo-leerlingen en 20 procent van de vwo-leerlingen in de huidige vierde klas heeft bij het eindexamen straks een probleem als de regels van het protocol strikt worden gehanteerd. Dat probleem treft ook leerlingen in hogere jaren als ze blijven

zitten of een keer zakken voor het examen. Hun diploma verliest waarde. Onderwijs-minister Winklaar blijft echter optimistisch. Het veranderingstraject is volgens haar in volle gang en er is continue overleg met Nederland. “Hoe invulling wordt gegeven aan het protocol is onderwerp van gesprek tussen het ministerie van OCW en het Arubaanse ministerie van Onderwijs”, bevestigt OCW-woordvoerder Hendriks diplomatiek. Uit de mededelingen van het ministerie lijkt het extra vak een feit, maar

wordt over invulling nog gesproken. Uitgangspunt is dat onze diploma’s gelijk moeten blijven aan die van Nederland, benadrukt Winklaar. Volgens haar is er ondanks verschillen in het curriculum toch een zekere ruimte voor ‘eigen onderwijs’. Pas wanneer OCW in de komende maanden formeel reageert op het voorstel dat Aruba heeft gedaan, is het gedaan met speculaties over timing en specifieke veranderingen aan het curriculum, aldus de minister. “Het belangrijkste is dat leerlingen niet de dupe worden hiervan.”

Vervolgstudie

Vervolgopleidingen in Nederland zijn niet altijd goed op de hoogte van de status van de Arubaanse diploma’s. Studenten hebben daarom soms problemen bij de inschrijving. Hierover zijn volgens het ministerie van OCW afspraken gemaakt. Wie problemen ondervindt bij de inschrijving moet contact opnemen met de Arubaanse Directie Onderwijs. Zij zorgt er dan voor dat OCW de betreffende school informeert over de gelijkstelling van Nederlandse en Arubaanse diploma’s.

IN HET KORT

Vechtende vrouwen

Een melding van vechtende vrouwen bracht de politie naar Rooi Afo. Omstanders verklaarden dat er een vechtpartij geweest was tussen een vrouw en twee andere vrouwen. Het slachtoffer was nog aanwezig en zat onder het bloed. Ze gaf aan dat de aanvallers gewapend waren met een mes en een schaar. Eén van de aanvallers zou nog in de buurt zijn. Ze weigerde een ambulance, maar liet zich door een vriend naar het ziekenhuis brengen. De politie trof inderdaad een verdachte aan en bracht haar, met schaar, naar het politiebureau. Over het motief van deze gewelddadige confrontatie zijn geen mededelingen gedaan.

Landloopster

Bij de Flower Shop aan de Middenweg komt regelmatig een landloopster. Die doet wel eens wat klusjes, maar dit

keer verklaarde ze geld nodig te hebben. Ze had vruchten en een stuk gereedschap bij zich en wilde dat verkopen. De eigenaresse zei dat ze geen kleingeld had, alleen een briefje van honderd. Daarop nam de bezoeker het biljet uit haar handen en zette het op een lopen. Ze kwam niet meer terug en daarom is maar aangifte gedaan.

Inbraken

Toen de bewoners van een huis in de Wagenmakerstraat ’s ochtends ontwaakten, bleek dat er 1000 florin miste uit de portemonnee van de vrouw. Er waren geen sporen van inbraak, wat de familie deed vermoeden dat haar zoon het geld gepakt heeft. Wie de daders waren van een inbraak in de Scobillostraat is evenwel onbekend. De woning was geheel doorzocht, de dieven gingen ervandoor met drie flessen alcoholhoudende drank.

Nieuwe wit-blauwe nummerborden gearriveerd



ORANJESTAD — De kentekenplaten van 2015 zijn op het eiland gearriveerd. De kleur voor volgend jaar is blauw en wit. Eind vorig jaar kwamen de kentekens relatief laat binnen wegens leveringsproblemen. Dit jaar zijn de nummerplaten op tijd. Cliënten kunnen voor december hun motorrijtuigenbelasting betalen en dan vanaf december hun nieuwe kenteken ophalen. De Belastingdienst laat weten dat er nog altijd 5117 cliënten niet volledig hun motorrijtuigenbelasting voor dit jaar hebben voldaan. Vorig jaar lag het aantal cliënten dat rond hetzelfde tijdstip nog niet het hele jaar motorrijtuigenbelasting had betaald op 4641. Per 1 oktober moeten alle vier de kwartalen van 2014 zijn voldaan en moet iedereen met een volledig (groot en klein plaatje) nummerbord rondrijden.

Eric Olthof nieuwe hoofdofficier van justitie

ORANJESTAD — De nieuwe hoofdofficier van justitie die per 1 oktober begint bij het Openbaar Ministerie (OM) is Eric Olthof. Dat heeft zowel het OM in Breda als het OM in Aruba aan *Amigoe* bevestigd. Olthof volgt hoofdofficier Peter Blanken op. Blanken werkte op 31 juli zijn laatste officiële werkdag op Aruba.

Olthof komt uit Breda waar hij jarenlang werkte als afdelingshoofd maatwerkzaken op het parket. Op deze afdeling worden met name die zaken verwerkt waarbij sprake is van bijzondere opsporingsbevoegdheden, voorgeleidingen en expertise zoals zeden, jeugd, cybercrime, medisch,

forensisch en de persoonsgebonden aanpak. De opvolger van Olthof is Josien van Aken, zij was tot voor kort de vervangster van het afdelingshoofd.

Wet nog niet ondertekend
Volgens de woordvoerder van het Arrondissementsparket

Zeeland - West-Brabant vierde Olthof donderdagavond zijn afscheidsavond voor zijn collega’s in Nederland. Als alles volgens planning verloopt start Olthof op 1 oktober zijn loopbaan in Aruba. Echter, wanneer Amigoe informeert blijkt dat de papieren, die noodzakelijk zijn voor het aantreden van de nieuwe hoofdofficier, nog niet gekend zijn door Justitieminister Arthur Dowers (AVP). Mocht Olthof inderdaad per 1 oktober in dienst treden, zal dat alsnog moeten gebeuren.

Caribbean Sea Jazz Festival

De muzikale interpretatie van Grupo Gualao

Het achtste Caribbean Sea Jazz Festival (CSJF) is dit jaar opnieuw op het terrein van Renaissance Marketplace dat voor de gelegenheid wordt omgedoopt tot het Renaissance Festival Plaza. Vrijdag 3 en zaterdag 4 oktober staan artiesten van wereld- en lokale faam op het programma met de karakteristieke combinatie van onder meer jazz en latin. Net als voorgaande jaren blikt *Amigoe* in aanloop naar het festival elke week alvast vooruit met festivalorganisatie Purple Entertainment Group. Deze week Grupo Gualao in de spotlight.



Innovatief, creatief en muzikaal. Het zijn drie eigenschappen die in één adem met de band Grupo Gualao genoemd kunnen worden. Geheel in eigen stijl brengt de band volgende week hun kenmerkende geluid richting Aruba. De Colombiaanse band staat namelijk op vrijdag 3 oktober met dertien man sterk op de planken van het Caribbean Sea Jazz Festival. Grupo Gualao bespeelt een compleet nieuw ritme wat ontstaan is aan de Colombiaanse kust. De band wil met de muziek een eigen taal spreken. Om dat doel te bereiken wordt van meerdere muziekstijlen gebruik ge-

maakt. Geen wonder dat de organisatie de band aan hun line-up heeft toegevoegd. Met de aanvulling van Grupo Gualao is de line-up sterker dan ooit, aldus de organisatie. Naar eigen zeggen kan Gualao worden beschouwd als een compleet nieuwe manier van luisteren en geeft het een hele andere betekenis aan muziek. De Gualao-dynamiek komt voort vanuit een onderzoeksproject dat gepresenteerd is aan de Universiteit van Nariño. Vanwege de hoge mate van creativiteit, de compositie en de muzikale interpretatie werd het onderscheiden met

de hoogste eer. Nu is het aan de bezoeker van het festival om kennis te maken met de band. Het duurt nog maar een kleine week voor het Caribbean Sea Jazz Festival losbarst. De voorbereidingen zijn al een tijdje in volle gang. In de hoofdstraat van Oranjestad pronken sinds twee weken twee grote pilaren van het festival bij de ingang. Het biedt een kleine glimp van wat er een stuk verderop werkelijk gebeurt, namelijk de opbouw van een groot festivalterrein. Een terrein waar volgend weekend honderden jazzliefhebbers met

een gerust hart voor de nodige portie Latin en Jazz langs kunnen komen. De volledige line-up van het festival is als volgt: vrijdag 3 oktober staan Prince Royce, Grupo Gualao, Shuffle Demons, Down Town Dixie Society, Ryan the Haret, Sazon Cubano, Weapons of Mass Percussion, ‘N-Fashion en Kross-Hart Project op het programma. Zaterdag 4 oktober staan Liv Warfield & NPG Horns, Eric Calmes & Friends, Jazzanova DJ Set, Richard Bona Quintet, Tsunami, Sazon Cubano en Charles Brouwer op de podia.

Hoofd wetenschappelijke afdeling Nama:

‘Wettelijk beschermen archeologische sites broodnodig’

ORANJESTAD — Hoofd van de wetenschappelijke afdeling van Nationaal Archeologisch Museum Aruba (Nama), Raymundo Dijkhoff wijst in een interview met *Amigoe* op het belang van wettelijke bescherming van archeologische vindplaatsen. “Nu kan er iedere dag iets voorgoed vernield worden.”

door onze verslaggever
Linda Reijnders

200 archeologische vindplaatsen, aldus Dijkhoff.

Dijkhoff zit in zijn kantoor van Nama waar rechts en links stapels dossiers en documenten liggen, zijn telefoon met regelmaat rinkelt en zijn collega’s hem een paar keer wenken omdat zij hem nodig hebben. “Er werken hier twee archeologen en twee assistenten. We hebben veel werk want Aruba is een schat aan archeologie.” Als onderdeel van de monumentenmaand vertrekt er morgenochtend half tien vanaf het museum een bustour langs vier archeologische vindplaatsen, Arashi, Ayo, Cunucu Arikok en Fontein, die Dijkhoff graag terugziet op de lijst van beschermde monumenten. “Vier bussen zijn al vol terwijl we met twee bussen wilden gaan. Maar je kunt wel nog met eigen vervoer mee. De Arubaan heeft interesse in de archeologie. Op iedere plek geeft één van ons uitleg.” Aruba heeft zeker

Een stukje geschiedenis
Recent nog is de archeologische vindplaats bij Arashi deels vernield. “De mens is van nature nieuwsgierig en wil ontdekken. Hij wil aanraken en oprapen. En dat moet je niet doen bij een archeologische vindplaats. Juist door iets te verplaatsen kun je het geheel uit zijn context halen. Dan gaat er een verhaal verloren dat ons een stukje van onze geschiedenis vertelt.” Amigoe vraagt waarom er geen aanduidingen, bijvoorbeeld borden, bij de vindplaatsen zijn geplaatst. “Borden trekken aandacht, juist dan raken plekken beschadigd en dat willen wij voorkomen. Er kan nu iedere dag wel iets voorgoed vernield worden.” Dijkhoff legt uit dat zij sinds 2009 achter de schermen hard bezig zijn met wetgeving en wettelijke regelingen. “Daarvoor ook, maar minder. Het is



Foto: Linda Reijnders

Raymundo Dijkhoff in het archeologisch magazijn van Nama.

namelijk zo dat we de geschiedenis van het Nama (1981) in verschillende decades kunnen zien, elk met zijn eigen thema: de jaren ‘80 werden besteed aan het hebben van onderdak waar de rijke archeologie van Aruba aan het publiek getoond kon worden, de jaren ‘90 worden gekenmerkt door het opvoeden van ons volk, door informele en formele educatie, in 2000 kwam de focus te liggen op het bereiken van een nieuw onderkomen voor

het museum en de exploitatie hiervan, terwijl de periode nu gekenmerkt zal worden door het behoud en beheer van ons archeologisch erfgoed, met de nadruk op wetgeving/wettelijke regelingen. Als een rode draad door deze fases heen loopt wetenschappelijk archeologisch onderzoek.”

Wetgeving nog niet afdoende

Aruba kent een lijst met ruim 30 beschermde monu-

menten, allemaal gebouwen. Nama is nu bezig om ook archeologische vindplaatsen als beschermd monument op te nemen. “Nadat we vorig jaar met de Directie Scheepvaart hebben gezeten, is in de Verordening Maritiem Beheer Aruba, die nog niet helemaal klaar is, wettelijke bescherming van onderwater cultureel erfgoed in onze territoriale wateren opgenomen (archeologische vindplaatsen kunnen zich boven en onder water bevinden, red.). Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), Dienst Infrastructuur en Planning (DIP), Dienst Openbare Werken (DOW), het Monumentenbureau en Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA), het Ministerie van Infrastructuur en wij zijn samen bezig om de wetgeving omtrent monumenten op orde te krijgen en zo ons cultureel erfgoed veilig te stellen”, licht Dijkhoff toe. Op dit moment wordt de monumentenverordening gebruikt om de vindplaatsen boven water te beschermen. De archeologische sites onder de zeespiegel worden binnenkort ten minste door de Verordening Maritiem Beheer Aruba beschermd. “Het is belang-

rijk wettelijke bescherming te hebben, en de vier sites die morgen bezocht gaan worden, staan op de lijst van de vijf die wij op de Beschermd Monumentenlijst willen plaatsen.”

Een land zonder ziel

Dijkhoff onderstreept het belang van bescherming van archeologische vindplaatsen: “Het betreft een deel van onze cultuurhistorie, onze identiteit. Als je niet weet waar je was, waar je bent en waar je naartoe gaat als land, ben je een land zonder ziel.” Geschiedenis en archeologie zijn een primaire bron en wat de archeoloog herontdekt heeft niemand anders nog gezien. Daarmee schrijft hij geschiedenis, mede door het beschrijven van processen die niet meer zichtbaar zijn. “Wij kunnen verklaren waarom het landschap en de cultuur is zoals die nu is. Bijvoorbeeld: waarom hebben wij meer dan 300 Indiaanse woorden in ons hedendaags Papiaments waarvan 200 Caiquetio, een uitgestorven taal. Papiaments is in de basis een handelstaal die voor 60 procent bestaat uit Iberische woorden, voor 30 procent uit Nederlands en

voor 10 procent uit Frans, Engels en Indiaans. Ons verleden komen wij te weten door archeologie en dat is heel belangrijk. Er is al weinig gedocumenteerd hier, dus wettelijke bescherming is broodnodig.” Het werk van een archeoloog bestaat niet alleen uit onderzoeken, maar ook het exploreren van en reageren op vondstmeldingen, controle en behoud. “Wij worden vaak gebeld door mensen die bij het bouwklare maken van hun grond iets vinden. Er is nog zoveel te ontdekken op dit eiland waar 4000 jaar geleden de eerste mensen zijn getraceerd.” Dijkhoff drukt mensen op het hart niet zelf te gaan graven of te werk te gaan. “Schakel ons in zodat alles in zijn oorspronkelijke context blijft.” Archeologie is een schat voor toerisme en economie, maar ook voor het bewustzijnsniveau van de Arubaan, aldus het hoofd van de wetenschappelijke afdeling. “Hiermee kunnen we trots zijn om Arubaan te zijn. Ik zie het aan de Arubanen die voor het eerst dit museum bezoeken, ze komen er met een glimlach uit en dat bezorgt mij kippenvel.”

Kijk mij eens

‘Salt water is the cure for everything’

De jeugd. Jongeren. De toekomst. Op weg naar volwassenheid maken zij de keuze wie zij willen zijn en worden. Zij storten zich in het leven, of het nu sport, kunst, uitgaan, lezen, muziek of juist de donkere kant van de samenleving is. Het is aan hen. Voor diegene die haar of zijn talent benut, maakt Amigoe een plekje vrij. Beklim het podium en vertel over je passie.

door onze verslaggever
Marloes van Zeeland

Deze week een toptalent uit eigen huis aan het woord. Amigoe's eigen verkoopmedewerker Tiziana La Torre is al enkele jaren bezig met golfsurfen. Het Arubaanse surf talent vertelt over haar geliefde sport, over het ontstaan van haar passie en haar wens voor Aruba.

Wie ben je en hoe oud ben je?

“Mijn naam is Tiziana La Torre. Ik ben 22 jaar oud. Naast mijn werk bij Amigoe zoek ik graag de golven op om te surfen. Bovendien neem ik ook actief deel in de organisatie van de Aruba Bodyboarding Association.”

Wanneer ontdekte je je talent?

“Ik ben begonnen met atletiek. Door een blessure tijdens het hoogspringen moest ik helaas stoppen. Omdat ik toch graag wilde blijven sporten ben ik gaan zwemmen. Ik was toen elf jaar oud. Ik ben door mijn vader heel erg gesteund in de sport die ik beoefende. Ik mocht alles doen, maar hij wilde liever niet dat ik ging surfen.” Toch had surfen wel de interesse van La Torre. “Mijn zus en haar man surfen ook en via haar ben ik in contact gekomen met de sport. Mijn zus heeft me daarin echt begeleid. Het is heel belangrijk



om de zee te leren kennen, te weten hoe ruw de golven kunnen zijn, hoe de zeestromen lopen en vooral wat je wel of niet kan doen. Ik ben begonnen met bodyboarden, maar surfen was meer mijn ding. In eerste instantie deed ik het stiekem, maar dat voelde helemaal niet goed. Ik kon er niet volledig van genieten. In 2009 ben ik gestopt met zwemmen en heb ik me volledig gericht op het surfen. Dat heb ik toen ook toegevoegd aan mijn vader. Vanaf dat moment kon ik er ook echt van genieten, ik wilde goedmaken wat ik al die jaren had gemist. Dus stortte ik me volledig op het surfen. Via een vriendin van mijn zus kon ik goedkoop een board overnemen en vanaf dat moment ging ik veel naar het strand om te surfen. Doordat ik 's avonds naar school ging kon ik veel tijd doorbrengen op het strand. Ook mijn bijbaan bij Bula (surfshop, red.) droeg bij aan mijn liefde voor de sport. Bula heeft me echt gepusht om te gaan surfen. Toen ik op sollicitatiegesprek kwam, gaven ze als enige voorwaarde dat ik elke zon-

dag moest gaan surfen. Het constant bezig zijn met surfen was voor mij heel gaaf.”

Wat zien we op de foto?

“Op de foto zie je mij tijdens de ‘Dos Playa Showdown 2013’. Die dag waren de golven echt monstrous. Ze waren zo groot dat we in de tweede heat niet voorbij de golven konden. Toen hebben we als organisatie besloten om de wedstrijd stop te zetten en een inhaalmiddag in te plannen. Die middag kon ik pas laat weg van mijn werk en daardoor was ik te laat op de wedstrijd. Ik heb me snel omgekleed, mijn board gepakt en ben het water ingegaan. In de laatste vijf minuten heb ik nog een hele goede golf mee kunnen pakken. Dat was voldoende om te winnen. Alles zat tegen en dan toch nog winnen. Ik had zo ontzettend veel geluk! Sinds ik ben begonnen in 2009 heb ik totaal zes keer een podiumplaats bemachtigd.”

Wat is je wens voor de toekomst?

“Mijn grootste wens voor de toekomst is het creëren van

een platform voor alle wave riders van Aruba. Natuurlijk zou ik heel graag internationaal willen gaan met de sport en groots worden maar dat is niet mijn ultieme doel. Ik geniet van de sport, vind het erg gaaf en ga er voor de volle 100 procent voor. Als ik de kans krijg om internationaal te gaan, neem ik die uitdaging aan. De surfcommunity hier op Aruba is voor de buitenwereld nog wat onbekender dan bijvoorbeeld de community in Australië of Nieuw Zeeland. Dat wil ik graag uitbouwen. Er is genoeg talent hier op het eiland”, aldus La Torre. “Mijn doel is het organiseren van wedstrijden, zodat ik een goede basis kan leggen voor zowel Aruba als voor de organisatie. Het zou mooi zijn als we eens worden uitgenodigd door internationale organisaties zoals ASP en APB om naar de World Sur-



ing Games te komen. Het bieden van een goede organisatie waarin jongeren ondersteund worden om door te groeien in de sport. Daar ga ik voor.” Met de organisatie wil La Torre graag alle wave riders samenbrengen. “Bodyboarders en golfsurfers, we zijn allemaal geobsedeerd door hetzelfde gevoel. Dus waarom zouden we elkaar niet helpen vooruit te komen in de sport? Het zou mooi zijn als mijn dochter later wel aan internationale surfwedstrijden kan deelnemen, omdat ik daar nu de basis voor leg.”

Wat heb je nodig om jezelf verder te ontplooiën?

“Het belangrijkste is dat je jezelf goed voelt in het water. Je moet tegen ruw water kunnen, goed kunnen zwemmen en vooral rustig kunnen blijven. Er zijn ten slotte veel golven om je heen. Goed

uithoudingsvermogen is daarnaast een plus. Surfen is een hele intensieve sport. De ene keer nog meer dan de andere keer. In het begin schrok ik nog heel erg van de golven. Mijn hart begon sneller te kloppen en ik wist niet goed wat ik moest doen. Na een paar keer surfen was ik eraan gewend en voelde ik me fijn in het water. Je weet dan dat de golven je in het gezicht kunnen slaan, dat ze onverwacht komen. Maar daar moet je doorheen. Het is belangrijk dat je mental power hebt. Als je dat eenmaal onder de knie hebt is het surfen ultieme vrijheid.”

Op de vraag wat surfen voor La Torre betekent, vertelt ze: “Voor mij is het surfen het enige moment dat ik helemaal niks aan mijn hoofd heb. Het is alleen ik, mijn board en het water. Een gevoel dat me compleet maakt. Alsof ik me nergens meer

zorgen over hoeft te maken. Ik merk ook dat ik wanneer ik lang niet op mijn plank heb gestaan me minder goed voel. Ik krijg stemmingswisselingen en het begint echt te kriebelen. De enige manier om dat uit mijn systeem te krijgen is door te gaan surfen. Toen ik zwanger was van mijn dochter ben ik doorgegaan met surfen tot ik echt niet meer op mijn buik kon liggen. Vanaf het moment dat het niet meer kon, miste ik het al. Ruim vier maanden duurde het voor ik weer kon surfen. Die eerste keer voelde fantastisch. Ik had het zo gemist!

Mijn tip voor nieuwe surfers is: bekijk de sport, ga het water in en kijk hoe het voelt. Vind je het gaaf, koop een board en probeer het! Maar mijn advies is, ga nooit alleen. Zorg voor een buddy, de zee is zo onvoorspelbaar.”



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba**

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry

THE MOST SPECTACULAR THEATRICAL EVENT
RETURNS TO THE BIG SCREEN OF CARIBBEAN CINEMAS

Experience *The Met: Live in HD* SEASON 2014 - 15

VERDI
Macbeth
OCT 11 12:55PM *LIVE*
OCT 22 6:00PM ENCORE

MOZART
Le Nozze di Figaro
OCT 18 12:55PM *LIVE*
OCT 29 6:00PM ENCORE

BIZET
Carmen
NOV 1 12:55PM *LIVE*
NOV 12 6:00PM ENCORE

ROSSINI
Il Barbiere di Siviglia
NOV 22 1:55 PM *LIVE*
DEC 3 6:00PM ENCORE

WAGNER
Die Meistersinger von Nürnberg
DEC 13 1:00PM *LIVE*
JAN 24 1:00PM ENCORE

LEHÁR
The Merry Widow
JAN 17 1:55PM *LIVE*
JAN 28 6:00PM ENCORE

OFFENBACH
Les Contes d'Hoffmann
JAN 31 1:55PM *LIVE*
FEB 11 6:00PM ENCORE

TCHAIKOVSKY/BARTÓK
Iolanta / Bluebeard's Castle
FEB 14 1:30PM *LIVE*
FEB 25 6:00PM ENCORE

ROSSINI
La Donna del Lago
MAR 14 12:55PM *LIVE*
MAR 25 6:00PM ENCORE

MASCAGNI/LEONCAVALLO
Cavalleria Rusticana / Pagliacci
APR 25 12:30PM *LIVE*
MAY 6 6:00PM ENCORE

AT CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8, PALM BEACH PLAZA
TICKETING INFORMATION

The Met
ropolitan
Opera **HD**
LIVE

586-0074
- Monday to Friday - After 3:30 PM
- Saturday and Sunday - After 1:00 PM
AWG 50,00 Adults
AWG 45,00 Seniors
Per person, per function.
Tax included.
Season passes available.

ENCORE PRESENTATIONS SUBJECT TO CHANGE

The Met Live in HD series is made possible by a generous grant from its founding sponsor
The Neubauer Family Foundation • Global corporate sponsorship of The Met Live in HD is provided
by Bloomberg • The HD Broadcasts are supported by Toll Brothers

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

www.pwc.com/dutch-caribbean

Quality in progress 14 & 15 October 2014



pwc

Logistic Details

Date: 14 & 15 October 2014
Time: 8:30 am - 5:30 pm
Location: Marriott Hotel Aruba,
Grand Ballroom
Language: English
Costs: \$900 per person ex.
1.5% BBO
(\$100 earlybird discount if
registered before 3 October.)

Information & Registration

For more information or to
register for the training please
send an email to
contactus.aruba@an.pwc.com
or contact Carolina de Souza
via (297)+ 5221547.

CPE credits

By following the two-day
training you will receive 16
CPE (Continues Professional
Education) credits.
Participants will receive a
certificate of participation
after the training.

Training COSO 2013: Implementing the Framework

In collaboration with the Institute of Internal Auditors, Chapter
USA (IIA), we are organizing a two-day training in Aruba about
the importance of implementing the COSO Framework. Designing,
implementing and operating an effective system of internal control
can be challenging in today's changing business models and
increasing regulatory requirements. Today's challenges demand
any system of internal control to be agile in adapting changes in the
business, operating and regulatory environment.

Adding value to your organization

The existing COSO Framework has stood the test of time based
on its conceptual framework that could accommodate changes
in several areas of an organization. However, today an updated
COSO Framework is presented to you with the same basic definition
of internal control. The additional value of the updated COSO
Framework will provide more guidance for areas where risks are
fundamentally different than they were in the previous years.
We will help you comprehend your existing internal controls. We
will assess the cost effectiveness of internal control and help you
find opportunities to implement in phases and add value to your
organization.

Visit our website for more details www.pwc.com/dutch-caribbean.

© 2014 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.

‘Er is nog genoeg werk aan de winkel’

Stichtingen hand in hand voor ernstig slechthorenden



Foto: Linda Reijnders

Op de foto wordt druk gebaard door enkele ernstig slechthorenden.

ORANJESTAD — Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba (Fedaa) en Quota International Aruba werken samen om in deze week van de Shattered Silence de aandacht op hun doelgroep doven en slechthorenden te richten. Amigoe was erbij tijdens een avondje bowlen met Fedaa versus Quota.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Een groep van ongeveer dertig enthousiastelingen verzamelt zich op de vroege avond bij twee bowlingbanen van de Eagle Bowling. Voor de toevallige toeschouwer is al snel duidelijk dat het geen standaard gezelschap betreft, want er wordt druk heen en weer gebaard met handen. Hier staan do-

ven en slechthorenden met medewerkers van Fedaa en Quota klaar voor een avondje plezier. Deze week is de week van de Shattered Silence en vandaag precies wordt deze afgesloten met de internationale dag voor doven en slechthorenden. Op Aruba zijn ongeveer 500 doven en slechthorenden.

Gehoorimplantaat

“Eigenlijk spreken wij niet van doven, maar van ernstig slechthorenden. Doof heeft een beetje een negatieve klank en het impliceert dat iemand helemaal niets hoort, maar in de meeste gevallen hoort iemand nog wel iets”, legt logopedist Kristel van Nes uit. Zij werkt bij Fundacion Pa Esnan Cu Problema Di Oido (Fepo) en is drie ochtenden in de week bij Scol Scucha Nos, in de volksmond het doven-

schooltje genoemd. “Ik neem gehoortesten af en geef logopedie. Volwassenen en kinderen help ik wanneer zij een cochleair implantaat (CI) hebben gekregen.” Van Nes vertelt dat twee jaar geleden het project CI nog in de kinderschoenen stond, maar dat het inmiddels meer *mainstream* is geworden. “Er is een groot verschil wanneer een volwassene of een kind een gehoorimplantaat krijgt. Het kind heeft nog geen spraakontwikkeling en je hebt vijf jaar therapie nodig, een volwassene krijgt maximaal 28 maal logopedie vergoed van AZV, want deze heeft al een basisspraak.” De operatie wordt door zorgverzekeraar AZV vergoed en volgende maand worden drie volwassenen en twee kinderen geholpen aan een CI, aldus Van Nes. “Alles bij

elkaar kost een CI ongeveer 100.000 florin per patiënt, daarna heb je nog de revalidatie.” Wanneer een dove niet in aanmerking komt voor een CI, rest de mogelijkheid van een gehoorapparaat, wat deels vergoed wordt.

Niets concreet

Voor wat betreft deelname van doven en slechthorenden aan het arbeidsproces is er nog wel genoeg werk aan de winkel, aldus Van Nes. “Het is nog in een hele prilte fase, maar wij gaan met Stichting Trampolin pa Trabou om de tafel om te kijken hoe wij ons kunnen inzetten voor werk voor de cliënten. Er is grote behoefte.” Die behoefte onderstreept ook Lisette. Zij is ernstig slechthorend en is al meer dan een jaar op zoek naar werk. “Ik kom er met de sollicitatiebrieven wel doorheen, maar als ik op gesprek kom dan wordt ik al snel afgewezen.” Vorig jaar december werd er een speciale avond georganiseerd waarbij het probleem ‘werk voor mensen met een hoorbeperking’ werd aangekaart. Toenmalig minister van Arbeid, Otmar Oduber (AVP) liet in een verkiezingsinterview met Amigoe weten dat het zijn prioriteit had en dat stelde ook de huidige minister van Arbeid, Paul Croes, recent. Toch is er concreet nog geen aangepaste wetgeving of subsidiemaatregel voor bedrijven ingesteld die verandering tweebrengt. Zoals Henry Does in zijn wekelijkse Amigoe-column Salud vorig jaar al optekende: “Er is nóg een bezwaar tegen het identificeren van mensen met hun beperking. Hun problemen met deelname op school, op werk en in de samenleving worden daarmee impliciet uitsluitend bij hen gelegd. Terwijl participeren in belangrijke mate ook afhankelijk is van de mogelijkheden en ondersteuning die de omgeving biedt.”

Salud!

Verslaving en je hersenen

Ik heb in mijn tijd als verslavingsarts in Rotterdam van dichtbij gezien welke ellende de ziekte van verslaving aan kan richten in het leven van mensen. De gevolgen van het dwangmatig en veelvuldig gebruik van middelen die de fysieke en mentale gezondheid ernstige schade kunnen toebrengen, laten zich met name in relaties bijzonder gelden. Het (niet zelden verzwegen) verdriet van de partner van de verslaafde die zijn obsessieve impulsen – ook wel *cravings* genoemd – niet de baas kan, is groot. De ouder ziet de band met zijn kind vertroebelen doordat de gevolgen van de verslaving ook op het morele vlak zichtbaar worden. De eerlijkheid, de moed om verantwoordelijkheid te kunnen dragen, de empathie voor de gevoelens en behoeften van anderen, alle hebben te lijden onder het op gebruik gerichte gedrag van de verslaafde. De mentale obsessie en het dwangmatige gebruik van verslavende middelen ondanks negatieve gevolgen, kan dan ook een spreekwoordelijke bom leggen onder gezonde, wederkerige en empathische relaties.

Door de voor hem (of haar) onweersaanbare aantrekkingskracht en het veelvuldig gebruik van alcohol, marihuana, cocaine, heroïne, overige (hard)drugs, maar ook porno, seks, gokken en/of sigaretten worden de gedachten, gevoel en het gedrag van de verslaafde in grote mate ‘overgenomen’. Er ontstaat steeds meer wetenschappelijke consensus dat de verschillende drugs vergelijkbare processen in de hersenen initiëren.

Verschillende delen van de hersenen, die in samenwerking verschillende functies uitvoeren, staan via diverse zenuwbanen met elkaar in verbinding. Het blijkt dat verslavende stoffen sterke signalen geven aan het gedeelte van de hersenen waar de ervaringen van plezier en beloningen gevormd worden: het beloningscentrum. Bij de inname van het middel wordt in de nucleus accumbens – een clusterje zenuwcellen, dat gelegen is onder de hersenschors – de neurotransmitter dopamine geproduceerd. Dit gebeurt ook bij het uitvoeren van een activiteit die bijvoorbeeld plezier, spanning of succes oplevert, maar bij de inname van drugs is de release directer en groter, hetgeen de ervaring tot een intensere maakt. De kans op verslaving hangt volgens recent onderzoek dan ook direct samen met de snelheid, intensiteit en consistentie van de dopa-



Henry Does Den Haag, 22 november 2008 Copyright foto Maarten Tromp www.maartentromp.net

minerelease die tweeweg gebracht wordt door de inname van de drug. De verslavende stof zorgt ervoor dat de nucleus accumbens ‘overspoeld’ wordt met dopamine. Er zijn onderzoeken die aantonen dat ook genetische factoren de mate van dopamine-release beïnvloeden. Volgens deze onderzoekers brengt bijvoorbeeld een glas whiskey of een joint bij verschillende personen, een verschillende chemische plezier- en beloningservaring met zich mee in de hersenen. De kans op verslavingen zou bij personen die op de inname van de drug met een intensere dopamine-release reageren, groter zijn. In de visie van bijvoorbeeld Alcoholics Anonymous wordt dit een ‘allergie’ genoemd. Mensen met deze ‘allergie’ kunnen het middel geen gezonde plek geven in hun leven en zouden er beter aan doen alcohol en andere drugs volledig te vermijden. Na het eerste gebruik immers, volgt vanwege deze ‘allergie’ haast automatisch het misbruik met ernstige gevolgen voor de eigen gezondheid en die van de (intieme) omgeving. Dopamine (en het functioneren van de dopaminereceptoren) beïnvloedt niet alleen de ervaring van plezier, maar speelt ook een rol bij het functioneren van het geheugen en andere leerprocessen. In samenwerking met de neurotransmitter glutamaat, kaapt dopamine het met beloning geassocieerde leerproces in de hersenen. Dit is een voor de overleving van de menselijke soort belangrijk gedeelte van de hersenen. Het plezier en de beloningen die bijvoorbeeld voeding en seks ons geven worden hier gereguleerd. Dit beloningscircuit in de

hersenen draagt zorg voor motivatie, geheugen, doorzettingsvermogen en plezier. Verslavende middelen stimuleren en overspoelen dit circuit. Door regelmatige blootstelling aan de verslavende stoffen wordt het gedeelte van de hersenen dat een regulerende rol speelt bij de zelfbeheersing (impulscontrole), het plannen en het uitvoeren van taken, steeds meer ingezet voor het verkrijgen van (meer) drugs die ons weer plezier moeten geven. Met de kaping van deze prefrontale cortex, wordt het gezonde functioneren van motivatie, impulsbeheersing en plannen belemmerd. Zo drijven de vele herinneringen aan de plezierige effecten van het drugsgebruik de verslaafde keer op keer terug in de armen van zijn grootste vijand.

De verslaafde loopt het risico sociaal en emotioneel geïsoleerd te geraken. Schaamte over zijn onmacht te stoppen met het gebruik en de gevolgen van zijn verslaving, zorgen er vaak voor dat de verslaafde zijn misbruik ontkennt. De prikkel tot verandering en herstel blijft vanwege dit ontkenningsgedrag vaak lange tijd uit. Bent of kent u iemand die problemen ondervindt door zijn middelengebruik? Schroom dan niet contact op te nemen met uw huisarts over de behandel mogelijkheden. Het is misschien één van de belangrijkste gezondheidsbesluiten die u kunt nemen in uw leven.

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dochterhenry@outlook.com.

OPINIE

Beschermengel en woekerpolis - deel 2

Organisaties met een oneerlijke cultuur houden oneerlijke werknemers over, zegt een bekende psycholoog. Na de Directie Onderwijs is nu het postkantoor aan de beurt waar geld verdwenen is. Waar is dat nog meer standaard gebeurd? De premier en de regering geloven nog standvastig in zichzelf. Kunnen de Statenleden de regering aanspreken op alle gegeven onjuiste informatie, zoals ondermeer een laag begrotingstekort, dat opeens veel hoger blijkt te zijn? Het parlement kan dat wel, maar wil het dat ook? Want de Statenleden die afkomstig zijn uit de regerende partij zien meestal alles door de vingers. De oppositie ziet doorgaans niets door de vingers. Bovendien voeren de eigen Statenleden dikwijls uit wat de regerende partij wil en heeft het parlement amper een controlerende functie. Het parlement lijkt op te treden als het uitvoerend comité van de regerende partij. De dagelijkse exploitatie van het parlementaire stelsel lijkt de rechtsstaat overtuigend te ondermijnen. Dus is het verstandig om de eigen reputatie deskundig en overtuigend wit te wasen. Dat mag wat kosten. De Nationale Nederlanden moeten naar de beurs en de ING-bank wil dat de operatie gunstig verloopt. Dus wat doen de NN? Een ach-

tenswaardig advocatenkantoor spant een rechtszaak aan.

Moments of Power

Nationale Nederlanden wil het woord woekerpolis schrappen als zoekterm. Dat blijkt uit een brief van de advocaten van Nationale Nederlanden aan de rechtbank in Rotterdam. Op rechtspraak.nl zijn alle gerechtelijke uitspraken voor iedereen te vinden. Uit de brief die RTLZ in handen heeft blijkt dat Nationale Nederlanden liever niet gevonden wil worden op de website als mensen ‘woekerpolis’ intikken. De gangbare term woekerpolis verwijst naar beleggingsverzekeringen met hoge, verborgen kosten die niet doen wat de verkoper beloofd heeft. De verzekeringen werden afgesloten in de jaren negentig tot en met 2006, vaak voor de aflossing van een hypotheek of als aanvulling op het pensioen. De advocaten schrijven: “Het begrip ‘woekerpolis’ is een beladen term met een negatieve connotatie. Eisers maken onze cliënten diverse verwijten met betrekking tot de door hen verkochte beleggingsverzekeringen, welke door eisers als ‘woekerpolicies’ worden aangeduid. Over de gegrondheid van de verwijten is nog geen enkel inhoudelijk oordeel geveld. Opname van de term ‘woekerpoli-

lis’ in de inhoudsindicatie op rechtspraak.nl komt onze cliënten daarom ongepast voor.” De uitspraak waarvan de advocaten de zoekterm willen aanpassen gaat om de collectieve procedure van de Vereniging Woekerpolis.nl tegen de verzekeraar. Ondanks veroordeling tot herstelbetalingen procederen de veroordeelde bedrijven door in de hoop dat de schade meevalt. Dat kunnen de regering en het parlement ook doen: “pappen en nathouden”, niet toegeven dat het anders moet, de burgers gepast voorlichten en de illusie in stand houden dat alles prima gaat. Waarom zou dat niet kunnen of mogen? Schadevrij de toekomst in, is het politieke overlevingsthema. De financiële situatie is de grootste zorg van de regering. Of minister Bermudez Aruba kan redden zonder volledige politieke inzet van regering en oppositie is de vraag die binnenkort beantwoord zal worden. Vooral voor wat betreft de begroting 2014 en 2015 en de juiste afhandeling van de lopende PPP-projecten, zoals de Green Corridor. Het procederen om woorden te verbieden, - zoals Nationale Nederlanden - kan het nieuwe ei van Columbus zijn. Aegon ziet er ook wat in, wie niet? Voor de politiek is het essentieel de juiste waarachtige woorden

te vinden en uit te spreken met behulp van veel extra beschermengelen a.u.b. De kiezers moeten geloven wat hen wordt gezegd. Maar geloven is niet weten toch?

Ingezonden

In Memoriam: Ons democratisch bestel

HET IS alweer één jaar geleden dat de AVP met een overtuigende verkiezingsoverwinning, 13 statenzetels wist te behalen. Een verkiezing waarbij veel geld, shows en beloften, aan zijn voorafgegaan. Het was één van de minst informatieve verkiezingen aller tijden. Er waren nauwelijks verkiezingsdebatten. De werkelijkheid werd één jaar geleden rooskleurig voorgesteld door de overwinnaars. Amper één jaar daarna is de realiteit heel anders. Er ligt een KB, een Cft-rapport, er is geen goedgekeurde begroting 2014, er is een vertrouwensbreuk niet alleen richting het Koninkrijk maar ook het volk (waaronder ook een deel van de 33.000 AVP-stemmers), terwijl een reeks van maatregelen voorbereid worden om de rekening van het gevoerde wanbeleid op het volk te verhalen.

Wat is er dan verkeerd gegaan? Wie heeft de fout in dezen? Aan de ene kant is er de politicus, die, vooral als hij aan de macht is, alles (beloften, omkoperij, enz.) doet, om in het zadel te blijven. Daarnaast heb je de kiezer (het volk) die met shows lam wordt gemaakt, met beloften wordt overgehaald. Feitelijk betreft het hier een politiek systeem

dat zichzelf eigenlijk op een negatief manier blijft voeden en versterken, waarbij het patronagesysteem, de vriendjespolitiek, hoogtij viert. Meer dan een jaar geleden heb ik in een ingezonden stuk gesteld dat onze kiesstelsel wel aan een vernieuwing toe is. Ik heb aangegeven dat naast het fenomeen ‘stempelparlement’ ook het interne ‘democratisch deficit’, waaronder onze kiesstelsel en kiesverordening dient te worden geattendeerd. Maar bij de partijen lijkt geen behoefte te bestaan, om onze kiesstelsel te verbeteren, representatiever en democratischer te maken. Er wordt gemeend dat het huidig systeem, naast zijn mankementen, vooralsnog het beste representatieve systeem is. De huidige ontwikkelingen op staatsrechtelijk gebied tonen aan dat ons democratisch bestel zich in een diepe crisis bevindt. De huidige constitutionele crisis, terecht of onterecht veroorzaakt door de Gouverneur door de landsbegroting 2014 niet te tekenen, heeft in ieder geval als oorzaak een disfunctionele volksvertegenwoordiging. De Staten kan hierbij ook als hoogst verantwoordelijke worden gesteld. Ons parlementaire bestel en kiesstelsel hebben ertoe geleid

dat er geen evenwicht bestaat tussen de wetgevende/controlerende macht (het parlement) en de uitvoerende macht (de regering). In het afgelopen jaar lijkt de situatie eerder verslechterd. Ons parlementaire stelsel heeft niet aan de werkelijke en duurzame ontwikkeling van ons land bijgedragen. Naast polarisatie binnen onze gemeenschap, heeft dit ook gezorgd voor de *cultura di miedo* (angstcultuur). Een oordeel uit 1996 aan de hand van Rapport De Ruiter geeft blijkt dat er geen verandering is te constateren: “Een opmerkelijk aspect is dat het parlement, (...), geen rol van betekenis speelt als het op controle van de regering aankomt. Aruba heeft een parlementaire democratie en een *de jure* dualistisch systeem. De praktijk is echter monistisch in die zin, dat de regeringsgezinde Statenleden zonder meer de regering steunen, terwijl de oppositie wel zeer kritisch, maar machteloos is. (...) Een echt debat over zaken van landsbelang wordt niet gevoerd, het wantrouwen over en weer is groot en verdachtmakingen zijn aan de orde van de dag. De pers speelt hierin ook een belangrijke rol. Omdat door patronage deze politieke scheidslijnen zich

ook sterk onder de burgers doen gevoelen, bestaat onzezekerheid, soms zelfs angst.” Onze volksvertegenwoordiging lijkt nog niet de nodige volwassenheid te hebben bereikt. Zolang wij niet bereid zijn om een discussie aan te gaan over onze kiesstelsel, zullen taferelen zoals voorgedaan in de laatste maanden, zich blijven voordoen. Ik heb eerder gesteld dat onze democratische bestel in de intensive care was beland. Nu lijkt het reeds bij het lijkenhuis te zijn beland. Een Reforma is voor Aruba ook dringend nodig!

RAYMOND HERNANDEZ,
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: aruba-redactie@amigoe.com.

Renée van Aller en John de Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun juridische, bestuursrechtelijke, wetgevende en financieel economische kennis en ervaring toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch, vakbekwaam en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

‘Discussie over Camelia-Römer is nutteloos’

WILLEMSTAD — Volgens oud-premier en voormalig politiek leider van de PNP Maria Liberia-Peters vindt er een nutteloze discussie plaats over de benoeming van Suzy Camelia-Römer in de evaluatiecommissie justitiële consensus-Rijkswetten. Volgens haar moet Camelia-Römer als een van de experts op dit gebied niet worden gedwarsboomd in haar werkzaamheden.

Na een eigen onderzoek naar de feiten zegt Liberia-Peters dat ze te weten is gekomen dat de Rijkswet van 2014 op 26 juni een voorstel heeft gekregen voor de benoeming van Raymond Begina tot voorzitter van de commissie en dat de minister van Justitie van Curaçao, Nelson Navarro (Pais), Camelia-Römer zou benoemen als lid van de commissie. Vervolgens heeft de Rijkswet van 2014 op 11 juli een besluit genomen over dit voorstel, aldus Liberia-Peters. “Dus deze namen waren al drie maanden geleden bekend”, zegt ze.

Verder redeneert Liberia-Peters dat de gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels (PS) als lid van de Rijkswet van 2014 deel heeft moeten nemen aan de bewuste vergadering op 11 juli. “Hierbij is het goed om te vermelden dat de gevolmachtigde minister alleen op instructies vanuit Willemstad deelneemt aan de beraadslagingen en besluiten van de Rijkswet van 2014. Dus dat besluit had niet genomen kunnen worden zonder de wetenschap van de eerste verantwoordelijke van de regering van Curaçao.”

Het is logisch, volgens Liberia-Peters, dat daarna de landen Aruba, St. Maarten, Nederland en Curaçao ver-

der gingen met de voorbereidingen voor de evaluatie die moet plaatsvinden. “Tot 29 augustus, dus een maand geleden, is het besluit van de Rijkswet van 2014 gepubliceerd in de Staatscourant.”

Wat de oud-premier tegen de borst stuit, is dat op Curaçao drie maanden na het besluit van de Rijkswet van 2014 een discussie is losgebarsten over de persoon Camelia-Römer en niet over de oorzaak of de inhoud van de zaak. “De argumenten die ik nu hoor zijn emotioneel en brengen ons terug naar het referendum over ‘Si’ en ‘No’.

Het trieste is dat er geen discussie plaatsvindt over de capaciteit en ervaring van een van de weinige lokale experts die we hebben op het gebied van deze uiterst gecompliceerde materie, die op basis van hun kennis en ervaring kunnen discussiëren in een commissie van een dergelijk hoog niveau.”

Liberia-Peters zegt ervan overtuigd te zijn dat de benoeming van Camelia-Römer door Navarro niets te maken heeft met persoonlijke of politieke sympathieën, maar dat de minister ervan overtuigd is dat, op basis van haar curriculum, Camelia-Römer de geschikte persoon is voor deze taak. Dat zowel Begina als Camelia-Römer

heeft deelgenomen aan het ontwerpen van de Rijkswetten vindt de oud-premier geen geldig argument, want voordat de evaluatie plaatsvindt moet een werkgroep het toetsingskader en zelfs de eventueel te stellen vragen presenteren. De evaluatie zelf moet concrete resultaten geven over het functioneren van de Rijkswetten, zegt ze.

Liberia-Peters doet een oproep om Camelia-Römer, die al in de materie zit, niet tegen te werken. Het terugdraaien van de beslissing om haar te benoemen zou ook beschamend zijn voor de regering van Curaçao, voor de minister van Justitie die de bevoegdheid heeft om te beslissen wie er in de commissie wordt benoemd, en voor de minister-president die de instructies aan de gevolmachtigde minister heeft gegeven.

Ze spreekt van een tendens sinds het verkrijgen van de autonome status op 10 oktober 2010 dat iedereen zich op het terrein van bevoegdheden van anderen bevindt en meent daar een mening over te kunnen geven. Volgens haar snakt de bevolking naar een bestuur dat correct en dynamisch handelt, in plaats van discussies en controverse die nergens toe leiden.

Hoe kan dat?

Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran verbaast zich erover dat de Rijkswet van 2014 op 11 juli een

besluit heeft kunnen nemen over de voorzitter en leden van de evaluatiecommissie, terwijl de vier Justitieministers pas op 21 augustus een besluit hebben genomen over de samenstelling en criteria voor de evaluatiecommissie justitiële consensus-Rijkswetten. “Hoe kan het dat er al mensen zijn benoemd terwijl er nog geen besluit is genomen over de samenstelling?”, vraagt hij zich af. Verder zegt het Statenlid dat informatie waarover hij beschikt, aangeeft dat de Raad van Ministers van Curaçao geen besluit heeft genomen over de aanstelling van de voorzitter en leden voor de commissie. “Hoe kan de gevolmachtigde minister instructies hebben gekregen voordat de Raad van Ministers een besluit heeft genomen over wie voor te dragen in de commissie, voordat de commissie voorevaluatie justitiële consensus-Rijkswetten haar werk heeft geconcludeerd en voordat de vier Justitieministers van het Koninkrijk een besluit hebben genomen over de samenstelling van de evaluatiecommissie”, aldus Sulvaran.

Afgelopen dinsdag werd dit onderwerp aangehouden op voorstel van de politiek leider van de PNP, Humphrey Davelaar, tijdens de wekelijkse bespreking van de politiek leiders in de coalitie. Davelaar vroeg om eerst alle relevante documenten op te sturen voordat de leiders dit onderwerp bespreken.

Living Expo in volle gang



Foto: Edeel Simbo

WILLEMSTAD — De Living Expo in het World Trade Center is inmiddels in volle gang. De beurs, die afgelopen donderdag begon en morgen eindigt, staat dit jaar in het teken van technologie in en om huis en kantoor. Tevens zullen er vandaag en morgen seminars worden gegeven. Deze kunnen naast technologie over van alles gaan, zoals bloemschikken, schildertechnieken en huisinrichting. Traditioneel kan men op de Living Expo, waarbij ook de Amigoe alle dagen aanwezig is, nieuwe ideeën opdoen voor wat betreft huizenbouw, interieurontwerp, renovaties, meubelen, tuinaanleg, beveiligingssystemen, zonne-energie, tegels en tapijten, en ook hypotheeken.



Conferentie ‘Zicht op werk’



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Fundashon Pro Bista hield donderdag een conferentie ‘Zicht op werk. Vergroot de visie van uw bedrijf’. Bij deze conferentie was ook minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS) van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) aanwezig. Door werkgevers, werknemers, oud-ministers, experts en uitzendbureaus werd er ingegaan op de kansen, mogelijkheden en moderne hulpmiddelen om lokale professionals met een zichtbeperking aan het werk te houden en/of weer aan het werk te krijgen.

Advertenties Curaçao

Renaissance Dine Out Months

Pamper your taste buds.

Choice of popular Nautilus buffet, succulent 3-course menus in Cru Steakhouse and Infinity Beach Club

September Dutch Antillean Special

* Promotion conditions:
- Minimum 2 night stay.
- Valid until September 30th, 2014
- Room only, subject to 23.05% services charge and tax.
- For Dutch Caribbean residents only.
- Valid local ID required at check in.
- Valid for new bookings.
- Subject to availability at time of booking.

Call today! Limited rooms available
Tel.: 4355000
E: reservations@curacaorenaisance.com
www.renaissancecuracao.com

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

Dodelijk ongeluk bij Soux

WILLEMSTAD — Op de Weg naar Hato heeft gisteravond een dodelijk ongeluk plaatsgevonden. Uit politieonderzoek is gebleken dat een vrouw ter hoogte van Soux de weg overstak zonder daarbij goed op te letten. Een auto die uit de richting van Hato kwam, reed de vrouw aan. Ze werd per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd, maar omstreeks 8 uur 's avonds stierf ze aan haar verwondingen. Het Openbaar Ministerie heeft beslag gelegd op het lichaam van het slachtoffer, Darlene Brunken (50), voor verder onderzoek in de zaak.

Aan de slag voor een lach!

clinicdowns.an

Akkoord voor verbetering prestaties Curaçaose leerlingen

WILLEMSTAD — ‘Yuda Skol, Yuda su Alumno’ (help de school zijn leerlingen helpen) heet het project waarover onlangs concrete afspraken zijn gemaakt door het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport met vertegenwoordigers van schooldirecties. Het project is het startsein voor de verbetering van het lessysteem en het bieden van ondersteunende zorg aan alle leerlingen van Curaçao.

De onderwijsinstellingen zullen samen met minister Irene Dick van Onderwijs een protocol ondertekenen, waarin de normen voor ondersteuning en zorg van leerlingen staan.

Op deze manier wil minister Dick de kwaliteit van het onderwijssysteem verbeteren. Het doel is om het maximale uit de talenten en de potentie van scholieren te halen. Iedere leerling zal de mogelijkheid krijgen om zijn diploma te behalen om vervolgens op de arbeidsmarkt terecht te komen of een vervolgstudie te doen. Uiteindelijk moet het protocol bijdragen aan

vermindering van het aantal drop-outs. Tijdens de campagne zal benadrukt worden dat iedereen zijn verantwoordelijkheid moet nemen om ervoor te zorgen dat kinderen naar school gaan. Onder pedagogische begeleiding moeten kinderen hun potentie voor de toekomst

zien te bereiken. Ook zal er een speciaal 0800-nummer komen, dat gebeld kan worden om het spijbelen van kinderen te melden. De focus van het project ligt op de zorg voor leerlingen. Om scholen daarbij te ondersteunen wordt er een extern centrum opgericht. In de tweede week van oktober zal het protocol door de diverse onderwijsinstellingen ondertekend worden. De ondertekening wordt gevolgd door een intensieve voorlichtingscampagne om Yuda Skol, Yuda su Alumno op het hele eiland onder de aandacht te brengen.

Balborda onder druk

Vervolg van pagina 1

De beschuldigingen over en weer tussen de coalitiepartijen zijn ook PAR-Statenlid Armin Konkret niet ontgaan. Hij heeft vragen hierover

gesteld aan minister-president Ivar Asjes (PS). Konkret merkt op dat er een chaos heerst binnen de coalitie met de aantijgingen over en weer en wil van de premier weten hoe en wanneer de zaken weer op orde worden gesteld. Tevens heerst er binnen de PNP al geruime tijd onvrede over het functioneren van Balborda. Die onvrede heeft de partij in twee kampen verdeeld. Om de zoveel tijd steken er weer geruchten de kop op dat leden van de partij willen dat de minister aftreedt. Maar vooralsnog wordt Balborda, door onder anderen Davelaar, de hand boven het hoofd gehouden. Dat de PNP in twee kampen is verdeeld, kwam onlangs weer pijnlijk naar voren tijdens een partijvergadering. Dit keer ging het om de aanstelling van oud-premier en PNP-lid Suzy Camelia-Römer als lid van de evaluatiecommissie justitiële consensus-Rijkswetten. Tijdens de vergadering waren de meningen verdeeld of de partij de aanstelling van Camelia-Römer moet ondersteunen. Ook binnen de coalitie zijn de meningen hierover verdeeld. PS en Sulvaran zijn tegen de aanstelling van Camelia-Römer. Partido Pais stelt vierkant achter hun minister van Justitie – Nelson Navarro – te staan, die haar heeft voorgedragen.

Zie ook pagina 7: Statenvragen aan premier Asjes over RuM

Renaissance Dine Out Months

Pamper your taste buds.

Choice of popular Nautilus buffet, succulent 3-course menus in Cru Steakhouse and Infinity Beach Club

August - September 2014 Special Menu: ANG 55 p.p*

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

Naar aanleiding van beschuldigingen Sulvaran en Davelaar Statenvragen aan premier Asjes over RvM

WILLEMSTAD — De PAR-fractie heeft vragen gesteld aan premier Ivar Asjes (PS) met betrekking tot 'ernstige beschuldigingen' die onlangs in de media werden gedaan door de 'politieke chef' van minister Earl Balborda, te weten PNP-leider Humphrey Davelaar, en die van Financiënminister José Jardim, het onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran. In de inleiding van de brief van de hand van PAR-Statenlid Armin Konket meldt hij namens zijn fractie deze beschuldigingen hoog op te nemen. Te meer omdat zij zijn geuit door fractieleden van de coalitie die 'het beste weten wat er gaande is in de keuken van de regering'.

De beschuldigingen waarvan Konket refereert, betreffen uitlatingen van PNP-leider Humphrey Davelaar met betrekking tot het 'buigen of afwijken van de regels' door de RvM en/of Financiënminister Jardim bij de aanbesteding voor het nieuwe ziekenhuis en de subsidie voor sportstichting FDRS. Davelaar liet weten teleurgesteld te zijn omdat de RvM zich wel hard uitsprekt tegenover PNP-minister Balborda, die middels loting infrastructuurprojecten wilde vergeven. Het buigen van de regels geldt

dus niet voor iedereen in de RvM, aldus Davelaar. Volgens Glenn Sulvaran, de 'politieke chef' van Financiënminister Jardim, is door Balborda niet volgens de regels van goed bestuur gehandeld bij het lotingsvoorstel. Het feit dat deze uitlatingen in de media zijn gedaan, is voor het Statenlid de reden om vragen te stellen aan premier Asjes. Konket spreekt daarbij de premier aan als voorzitter van de minister-raad en verantwoordelijk minister voor het bewaken van de eenheid van beleid binnen de RvM. Konket wil nu namelijk weten hoe deze zaak in elkaar zit. Het gaat om zeven vragen

die het Statenlid voor de gele partij heeft gesteld. Zo wil hij weten of er door de RvM van de regels is afgeweken bij beslissingen over de aanschaf van politiewapens en politiewagens, de aanbesteding voor het ziekenhuis en de subsidie voor de FDRS. Deze vragen zijn gespecificeerd in vier onderdelen, waarin Konket vraagt naar de wetten die gebruikt zijn bij deze beslissingen, of er afgeweken is van de regels en waar precies. Ook wil Konket weten hoe een mogelijke afwijking van de regels in bovenstaande zaken verantwoord wordt. Dezelfde vragen stelt het Statenlid met betrekking tot het voorstel van minister Balborda om middels een loterij infrastructurele projecten te vergeven. Verder wil Konket klip en klaar van de premier horen of en waarom in deze zaken niet gesproken kan worden van het overtreden van de wet op goed bestuur. Tot slot wil Konket van Asjes weten hoe hij de eenheid binnen de RvM denkt te herstellen.

Curaçao Clean Up: 239.420 kilo afval ingezameld

WILLEMSTAD — De actie Curaçao Clean Up leverde in totaal 239.420 kilo afval op. De eindstand van dit jaar is slechts de helft van die van vorig jaar. Volgens de organisatie komt dit omdat er minder grof vuil op het eiland ligt en omdat dit jaar de nadruk meer lag op zwerfvuul dan op gedumpt afval, wat doorgaans zwaarder is.

Nu de eindstand bekend is, kan de organisatie van de Curaçao Clean Up stellen dat het eiland schoner wordt. Op weg naar een schoner en mooier Curaçao is volgens een woordvoerder van de actie een duidelijke milieuwetgeving nodig. "Dat zoveel vrij-

willigers voor het tweede jaar op rij aan het schoonmaken zijn, terwijl de regering de invoering van de milieuwetgeving al vier jaar lang voor zich uit schuift, is een grote schande." Volgens de organisatie groeit de onvrede ook bij de vrijwilligers. "Door het

uitblijven van milieuwetten wordt vervuiling nauwelijks bestraft en daarom deed een aantal van hen dit jaar niet mee." Ondanks die onvrede waren er dit jaar veel vrijwilligers op de been. Zo'n 2500 mensen – bijna 500 meer dan vorig jaar – zorgden ervoor dat op ongeveer vijftig locaties op land, strand en onder water, van Fuik tot Westpunt en van Koraalspecht tot Muizenberg, het vuil werd opgehaald. De meeste kilo's afval trof men volgens de organisatie aan bij St. Joris.

Voor een bedrag van 800.000 gulden

Brandweer krijgt ladderwagen in 2015

WILLEMSTAD — Komend jaar zal het beleid van de uitvoeringsorganisatie Brandweer onder meer gericht zijn op het wegwerken van achterstanden op het gebied van materieel en op het verder versterken van de kwaliteit van het brandweerkorps. In 2015 zal materieel aangeschaft dan wel vervangen worden, wat zowel de brandveiligheid van de burger als de veiligheid van het brandweerpersoneel ten goede zal komen. Zo worden de uitrukposten gerenoveerd en krijgt de brandweer volgend jaar een ladderwagen. Dat maakte minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) afgelopen donderdag bekend tijdens het debat over de conceptbegroting 2015.

De Statenleden Marilyn Moses (Pais), Gilmar 'Pik' Pisas (MFK), Zita Jesus-Leito (PAR), en Melvin 'Mac' Cijntje (PS) stelden diverse vragen over de brandweer aan minister Navarro. Zo wilden Cijntje en Jesus-Leito meer informatie over het aantal tankwagens dat de brandweer ter beschikking heeft en over de behoefte aan een ladderwagen. Navarro onderstreept dit laatste en gaf gisteren aan dat de brandweer volgend jaar een ladderwagen tot zijn beschikking zal hebben. Die zal voor een bedrag van 800.000 gulden aangeschaft worden. Op vragen van Jesus-Leito verduidelijkte de minister dat de brandweer momenteel inderdaad over onvoldoende tankwagens beschikt, maar dat de onderhandelingen om hierin verandering te brengen in volle gang zijn, onder meer het aanschaffen en/of vervangen van wagens conform het vervangingsplan. Pisas concentreerde zich op Bándabou. Hij wilde weten wanneer de brandweerkazerne daar wederom en permanent over genoeg tankwagens en personeel kan beschikken. Minister Navarro is het met hem eens dat de tijd is aangebroken om daar meer brandweerpersoneel in te zetten, vooral gezien het feit dat Bándabou aan het groeien is. Dat is ook de bedoeling, maar men dient er wel eerst voor te zorgen dat het personeel daar permanent ingezet kan worden, voordat een tankwagen permanent beschikbaar wordt

gesteld, aldus Navarro.

Renovatie

De kazerne zal hoe dan ook gerenoveerd worden, zo blijkt uit de Memorie van Toelichting, om te voldoen aan de veiligheidsaspecten en de leefbaarheid voor het personeel. De deuren en daken van de uitrukpost Barber zullen ook hersteld worden voor een bedrag van 50.000 gulden. Ook de andere uitrukposten worden gerenoveerd. Zo zullen de daken en de slaapplegheden van Mundo Nobo voor een bedrag van 457.600 gulden aangepakt worden. De renovatie van de uitrukpost Steenrijk zal 350.000 gulden

kosten en de renovatie van de vertrekken bij post Rio Canario 550.000 gulden.

Onderbezetting

De brandweer kampte tevens met onderbezetting en Moses wilde van de minister weten of dit nog steeds het geval is. Volgens Navarro heeft de brandweer inderdaad meer personeel nodig. Daarom zullen er in 2015 21 personen in dienst worden genomen. Moses vond het opmerkelijk dat er minder geld begroot is voor beloning van het personeel. Navarro legde uit dat, conform het lopende traject, diverse medewerkers met pensioen zijn gegaan of zullen gaan en dat er momenteel jongere werknemers in dienst worden genomen, die dus minder verdienen. Vandaar de daling, aldus Navarro.

Opleidingsplan

Het meerjarig opleidingsplan voor het personeel, dat dit jaar is opgesteld, zal in 2015 verder worden geïmplementeerd, blijkt uit de Memorie van Toelichting. Verder is het beleid in 2015

Training Amerikaanse politie voor lokale agenten



De agenten luisteren aandachtig naar de instructeurs.



Instructeurs Liranzo (l) en Rigueira.

WILLEMSTAD — Instructeurs van het Miami Police Department, Jose Perez, Antonio Regueira en Fransisco Liranzo, zijn op het eiland in verband met diverse trainingen voor lokale agenten van onder meer Politur en het Bike-team van het Korps Politie Curaçao (KPC). De trainingen zijn gistermorgen bij het World Trade Centre Curaçao gestart en duren tot volgende week. Ook minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) was bij de opening van de trainingssessies aanwezig en wees op het belang van regelmatige trainingen ten gunste van de agenten zelf in het bijzonder en van



Vlnr. Carmelo Stefano van WTC, een Amerikaanse instructeur, minister Navarro, nog een instructeur en Jules Ilario van KPC.

de bevolking in het algemeen. De onderwerpen die aan bod zullen komen, zijn onder meer strafrechtelijk

onderzoek, onderzoek naar huiselijk geweld, interne onderzoeken, dienstverlening aan toeristen en tactische

en strategische aspecten. De agenten zullen de komende periode ook 'field training' krijgen.

Nutstarieven omlaag

WILLEMSTAD — De brandstofprijzen aan de pomp gaan weer omlaag. Ook de tarieven voor water en elektra worden naar beneden bijgesteld. Dat maakt regulator Bureau Telecommunicatie Post & Utiliteiten (BTP&U) bekend. De overheid past de tarieven maandelijks aan in verband met de schommeling van de olieprijs op de wereldmarkt.

De prijzen van benzine en diesel aan de pomp worden met ingang van 30 september gewijzigd. Voor benzine (Mogas 95) moet 2,24 gulden per liter worden betaald. Dat

is een aanzienlijke verlaging vergeleken met de huidige prijs van 2,37 per liter. De dieselprijs daalt ook van 1,86 gulden per liter naar 1,84. De prijs van kookgas blijft

gelijk. Voor een 100lb cilinder moet 66,50 gulden worden neergegeteld. Een kleinere cilinder van 20lb kost 14,80. De tarieven van water en elektra worden met ingang van 1 oktober aangepast. Ook hier valt een daling van de prijs per eenheid te constateren. Het tarief van elektriciteit voor huishoudelijk gebruik daalt bij een gemiddeld verbruik van tussen de

250 en 350 kwh per maand van 0,7105 gulden per kwh naar 0,6751 gulden per kwh. Voor waterconsumptie moet elk huishouden bij een verbruik tot en met 9 kubieke meter per maand 7,7402 gulden per kubieke meter betalen. Een daling van bijna 6 cent per kubieke meter, vergeleken met het tarief van 8,0333 gulden per kubieke meter deze maand.

Celstraf voor moordpoging

WILLEMSTAD — De 27-jarige man E.C.W. (26) is onlangs conform de eis van het Openbaar Ministerie veroordeeld tot zes jaar celstraf voor een moordpoging op 13 januari 2013.

Hij heeft op die bewuste dag van zeer korte afstand met een pistool kaliber 9 mm schoten gelost op de slachtoffers M. en V. in de Kaya Grap bij Boka Sami. De man M. raakte daarbij gewond aan zijn linker elleboog. De problemen begonnen eerder op de avond toen W. zijn

telefoon was kwijtgeraakt. Hij beschuldigde de mannen V en M. ervan hierbij betrokken te zijn geweest en nam vervolgens het recht in eigen handen, met het bovengenoemde resultaat. W. werd na een zoektocht van de recherche in de Kaya Angel Alexander in Noord-Zapateer aangehouden. Dit gebeurde nadat agenten zijn bestelbus klemreden. Het verzoek tot schadevergoeding van de advocaat van M. werd eveneens ingewil-

ligd. Het gerecht kende een vergoeding toe van 1515 gulden. De eis bedroeg echter 2652 gulden. Als er niet betaald wordt kan het bedrag worden vervangen door 25 dagen hechtenis. Zowel het OM als W. heeft twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan.

Advertenties Curaçao

Car Control Curaçao
F.B. Rosasvultweg 28
Tel: 698-6816 / 515-2696

- ➡ Diagnose met scanner
- ➡ Onderhoud en reparatie alle merken
- ➡ Bestellingen onderdelen NL/USA
- ➡ Gespecialiseerd in Europese auto's

REIS TOP 5
ELKE WEEK DE TOPPERS VAN CURAÇAO

- 1 ARUBA**
3 dgn Vanaf Naf **648** p.p.
Incl. vliegticket, 2 nachten hotel op basis van logies en ontbijt
- 2 COSTA RICA**
7 dgn Vanaf Naf **1798** p.p.
Incl. vliegticket, 6 nachten hotel op basis van logies en ontbijt, transfer
- 3 SANTO DOMINGO**
Vanaf Naf **736** p.p.
Flight only
- 4 SINT MAARTEN**
4 dgn Vanaf Naf **1203** p.p.
Incl. vliegticket, 3 nachten hotel op basis van logies en ontbijt
- 5 PANAMA**
Vanaf Naf **1030** p.p.
Flight only

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
Caracasbaaiweg 164 • ☎ 461 16 26
Cur@an.doescadushi.com
Nederland • Curaçao • Suriname

Dijtham
We've got it

DIKWANDIGE PVC BUIS (5 meter)
Ook alle hulpstukken verkrijgbaar

DIAMETER	PRIJS
32 mm	Naf. 14.00
40 mm	Naf. 16.00
50 mm	Naf. 19.00
75 mm	Naf. 27.50
110 mm	Naf. 49.00
125 mm	Naf. 65.00
160 mm	Naf. 98.00
200 mm	Naf. 164.00
250 mm	Naf. 310.00

(incl. o.b.)

Dijtham Caracasbaaiweg
Tel. 465 4365

Dijtham Zeelandia
Tel. 465 9920

Dijtham St. Maria
Tel. 868 4422

Local Special
Begin je vakantie goed bij
Kunuku Aqua Resort!

Geniet van onze compleet ingerichte, ruime, 3 kamer appartementen en van de 42 meter lange glijbaan bij het zwembad!

Boek nu voor de periode sept. /okt./nov.

7 nachten en betaal 5 nachten
4 nachten en betaal 3 nachten

Reserveer snel op www.kunukuresort.com of bel voor meer informatie naar: +5999 8644455

- * M.u.v. 3 t/m 11 oktober
- * Prijzen o.b.v. 4 personen per appartement. Elk extra persoon (tot maximaal 6 personen per appartement) NAF 25,- p.p.p.n
- * Prijzen zijn incl. 6% o.b.
- * Bekijk de algemene voorwaarden op www.kunukuresort.com bij de abc aanbiedingen

Slide and enjoy, Kunuku resort

De Weever ‘zelf verrast’ door beslissing

PHILIPSBURG — Cornelius de Weever, parlements-lid van de Democratische Partij (DP), heeft gisteren zijn stilzwijgen verbroken over redenen van vertrek uit zijn partij, om de Verenigde Volkspartij (UP) te helpen om een meerderheid van één zetel in het parlement te verkrijgen.

De Weever zegt verder dat hij DP-leider Sarah Wescot-Williams heeft geïnformeerd dat hij in plaats van zijn ministerschap weer zijn plek in het parlement zou innemen. “Mijn beslissing om in het parlement te gaan zitten is gecompliceerd. Net als voor veel mensen kwam het ook voor mij als een verrassing. Ik had niet verwacht deze keuze te maken tijdens de verkiezingen, maar de dynamiek van ons regeringssysteem kan turbulent zijn”, aldus

De Weever. De minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid zegt dat toen zijn input, voorstellen en visie niet werden gesteund door een aantal leden van de DP, het voor hem duidelijk werd dat hij geen andere keus had dan het parlement in te gaan. Op die manier wil hij de hervormingen op het gebied van gezondheid, sociale zaken en arbeid, waarmee hij was begonnen, door kunnen zetten. In een persbericht stelt De Weever dat het counterpart-

beleid ‘een principe’ was waardoor hij ‘niet bereid was om compromissen te sluiten.’ Het counterpart-beleid ‘beschermt de belangen van onze onderdanen die terug naar huis willen om vervolgens te horen dat ze niet genoeg of juist te veel ervaring hebben en dat het bedrijf het zich niet kan permitteren om hen te betalen; terwijl bedrijven nog steeds buitenlandse werkvergunningen aanvragen voor dezelfde positie’.

De Weever stelt verder dat de beslissing om DP te verlaten niet gebaseerd is op emoties, maar gestoeld is op reflectie. Verder zegt hij, ondanks geruchten dat hij zich bij andere partijen aan wilde sluiten,

een DP-kandidaat blijft. “Zolangs jullie weten, gaat mijn geschiedenis met de Democratische Partij lang terug, en begon al bij mijn familie, mijn oom en tante Leroy en Millicent de Weever. Ik groeide op binnen de partij en toen de gelegenheid zich voordeed om de mensen van St. Maarten te dienen, heb ik die kans omarmd om dit te doen als minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid.” Als gekozen vertegenwoordiger gelooft De Weever dat het het beste voor St. Maarten is om plaats te nemen in het parlement, waar zijn positie is gegarandeerd en hij de kans krijgt om de bevolking te vertegenwoordigen voor de komende vier jaar.

30 jaar Regattaloop

KRALENDIJK — De traditionele 5 kilometer Regattaloop wordt dit jaar gehouden op woensdag 8 oktober. Om 17.30 uur wordt het startschot gegeven bij het Stadion van Kralendijk. De loop eindigt bij Karel’s Beach Bar. Het evenement krijgt dit jaar een extra feestelijk tintje omdat Comcabon, die loopwedstrijden organiseert op het eiland, dit jaar 30 jaar bestaat. De loop wordt georganiseerd samen met de hoofdsponsor van het evenement, Zeezicht en Karel’s Beach Bar & Restaurant. Inschrijving voor deze wedstrijden vindt plaats op 6 oktober 2014 tussen 17.00 en 19.00 uur bij Restaurant Zee-

zicht. Alle deelnemers wordt verzocht zich uiterlijk om 17.00 uur bij het Stadion te Kralendijk aan te melden. Er wordt in diverse categorieën gelopen.

Als gevolg van gewapend conflict in regio Bonaire ziet af van deelname Miss Intercontinental-verkiezing



Miss Intercontinental Bonaire 2014, Michelle Gumbs (l) vertelt aan de pers waarom zij afziet van deelname aan de verkiezing in Jordanië.

KRALENDIJK — De Miss Bonaire-organisatie ziet af van deelname van haar kandidate Michelle Gumbs, Miss Intercontinental Bonaire 2014, aan de Miss Intercontinental 2014 schoonheidsverkiezing in Jordanië. De situatie in de regio is als gevolg van het gewapende conflict in Syrië te gevaarlijk op dit ogenblik, zo deelde Julina Felida van de Bonairiaanse organisatie deze week mee aan de pers. Tot dat besluit is de organisatie gekomen in overleg met de familie van Gumbs.

De internationale verkiezing vindt dit jaar plaats op 25 oktober in Tala Bay, Aqaba, Jordanië. “Wij hebben samen met de familie van Michelle besloten dat Bonaire niet zal deelnemen aan de Miss Intercontinental-verkiezing, omdat er gevochten wordt aan de grens met Jordanië. Dat betekent dat men risico loopt. Wij voelen ons er niet happy bij om onder deze omstan-

digheden in die regio deel te nemen aan de verkiezingen”, aldus Felida. Ook Miss Intercontinental Bonaire, Michelle Gumbs, voelt er niet veel voor om naar Jordanië af te reizen. “Op het moment dat ik van de oorlog in Syrië hoorde, zo vlak bij Jordanië, voelde ik mij niet meer op mijn gemak om daar naartoe te reizen. Je moet je niet alleen focussen op wat je doet tijdens de verkiezingen,

maar je voelt je er ook onveilig bij. Er is niet voldoende zekerheid over je veiligheid. Daarom hebben mijn familie en ik, samen met de organisatie, besloten om dit jaar van deelname af te zien.” Vicevoorzitter van Miss Bonaire, Roderick Beaumont, legt de alternatieven uit naar aanleiding van het genomen besluit. “Michelle gaat volgende jaar deelnemen aan Miss Intercontinental 2015. Daarnaast zal zij van 1 tot 7 december 2014 deelnemen aan de Miss Caribbean Contest in St. Maarten. Hoewel de organisatie van Miss Intercontinental besloten heeft om de verkiezing in Jordanië toch door te laten gaan, nemen wij geen enkel risico”, aldus Beaumont.

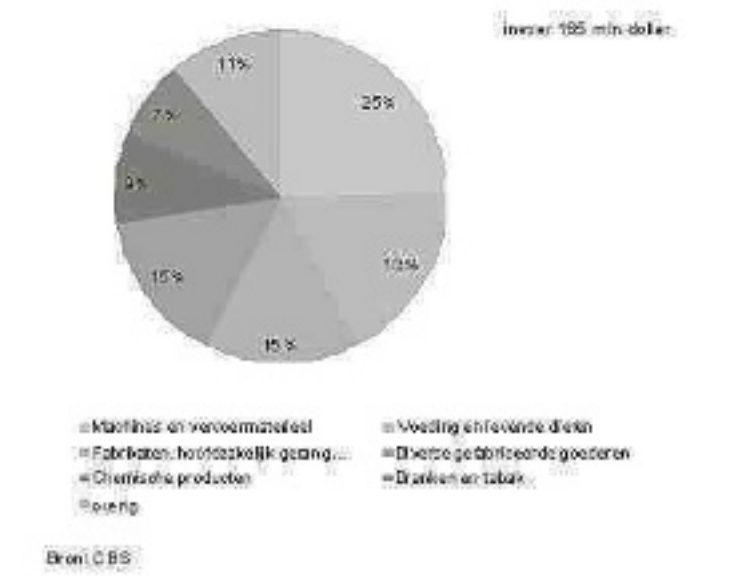
Bonaire importeert voor 165 miljoen dollar in 2013

Vervolg van pagina 1

Naast Bonaire zijn ook Saba en St. Eustatius bijzondere gemeenten van Nederland. Deze eilanden zijn, zowel wat oppervlakte als bevolkingsaantal betreft, beduidend kleiner dan Bonaire. Dat schaalverschil komt ook tot uitdrukking in de import- en exportwaarde van deze eilanden. In 2013 bedroeg de importwaarde van Saba 17 miljoen dollar en St. Eustatius voerde voor 41 miljoen dollar aan goederen in. Net als Bonaire zijn deze twee eilanden sterk afhankelijk van de import van goederen. De importwaarde per hoofd van de bevolking is voor deze drie eilanden ook vergelijkbaar. In 2013 lag de importwaarde per hoofd van de bevolking tussen de 7600 en 10.000 dollar per hoofd van de bevolking. Voor Europees Nederland ligt deze waarde op 29.000 dollar. Een belangrijke oorzaak voor dit

verschil is dat Nederland veel producten invoert die als grondstof of hulpmiddel dienen voor industrie. De exportwaarde per hoofd van de bevolking is voor alle eilanden verwaarloosbaar klein in vergelijking met die van de rest van Nederland.

Methodiek CBS
Sinds de staatkundige veranderingen per 10-10-10 is het CBS in Nederland verantwoordelijk voor de statistieken van de eilanden van Caribisch Nederland (Bonaire, Saba en St. Eustatius). Voor de berekening van de gegevens over internationale handel in goederen (IHG) voor Caribisch Nederland is zoveel mogelijk aangesloten bij de methodiek van de Nederlandse IHG-statistiek. Daarbij ontstaan wel verschillen met de manier waarop de gegevens over de import- en uitvoer van Bonaire tot stand kwamen tot en met het verslagjaar 2009. Verder



heeft de staatkundige verandering van Bonaire ook bepaalde structurele veranderingen in de economie te weeg gebracht. Zo is de handel met (bijvoorbeeld) Curaçao in 2012 geregistreerd als import- en uitvoer, terwijl dat in 2008 als binnenlandse aan-

den verkopen wordt geregistreerd. Over de import- en uitvoer van Saba en St. Eustatius is niet eerder gepubliceerd. Registratie van de import- en uitvoer van deze eilanden is pas in de loop van 2011 en 2012 gestart.

JICN en Krusada maken kratten voor Voedselbank



KRALENDIJK — De Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN) heeft onlangs twintig kratten geschonken aan de Voedselbank op Bonaire. De kratten zijn door de gedetineerden van de JICN en bezoekers van Krusada gemaakt uit pallets en zullen worden gebruikt om voedselpakketten in te vervoeren. Onlangs zijn de kratten door JICN-directeur Patricia Hassell overhandigd aan de Ans Buijs, bestuurslid en Nolly Oleana, voorzitter van de Voedselbank. De pallets waren ingezameld door de Voedselbank. De klus werd uitgevoerd door gedetineerden van JICN, samen met verslaafdenzorg Krusada. Volgens Hassell helpt JICN graag mee met dergelijke acties, om zo iets terug te doen voor het eiland. De Voedselbank is nog op zoek naar meer pallets, zodat er meer kratten kunnen worden gemaakt.

Haven en KvK bieden kansen aan ondernemers Conferentiefaciliteiten FCCA geshowd

PHILIPSBURG — De faciliteiten en contracten voor de komende Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) Conference and Trade Show, georganiseerd door het havenbedrijf van St. Maarten van 6 tot 10 oktober op het haventerrein, zijn bijna voltooid. Circa 850 afgevaardigden en 200 cruisemanagers hebben zich geregistreerd om de conferentie bij te wonen, en er worden er nog meer verwacht.

Ultramoderne constructies bedekken zo’n 70.000 vierkante meter conferentieterrrein, waar zo’n 1000 deelnemers zullen huizen. Er zijn stands en paviljoens, aparte ruimtes voor workshops en kleine ruimtes voor een open ontmoetingen met een verscheidenheid aan cruisemanagers. St. Maarten Harbour Group of Companies (SHGC)-ceo Mark Mingo lichtte tijdens een rondleiding langs de bijna voltooide conferentiefaciliteiten toe dat zo’n 40 tot 50 procent van het budget voor de conferentie in de constructies is gestoken, die voldoen aan internationale standaarden opgesteld door de FCCA en die voorzien zijn van airconditioning en vloerbedekking. SHGC-vertegenwoordiger Ichel Moeslikan, die het coördinatieteam heeft geleid, legde uit dat de conferentiestandaarden van de FCCA ook criteria op het gebied van veiligheid, ruimte, evenementen en eten en drinken omvatten. De faciliteiten, die gehuurd zijn van een bedrijf in de VS, zullen één dag na de confe-



Vlnr: SHGC-vertegenwoordiger Ichel Moeslikan, SHGC-ceo Mark Mingo en KvK-voorzitter Peggy Ann Brandon promoten de komende Florida-Caribbean Cruise Association Conference and Trade Show tijdens een persconferentie.

rentie afgebroken en weer teruggestuurd worden. Door te huren is het mogelijk om duurzaam, speciaal materiaal te gebruiken voor de faciliteiten, die waarschijnlijk anders nooit meer gebruikt zouden worden voor een evenement van een dergelijke grootte. Mingo stelde dat het een eer is voor St. Maarten om de conferentie voor de tweede keer binnen tien jaar te mogen organiseren, de vorige

keer was in 2003. De FCCA is sindsdien gegroeid en zo ook de concurrentie, speciaal van de Latijns-Amerikaanse landen, inclusief Mexico, Panama en Colombia. Hij herhaalde de noodzaak voor St. Maarten als waardige bestemming om zijn toerismeproduct, dat over de jaren niet veel veranderd is, uit te dragen en te vernieuwen. Dit is een enorme kans om te netwerken, vernieuwen, uit te dragen

en om investeringen aan te trekken, lichtte hij toe. Hoewel het een business-to-businessconferentie is, zal de beurs ook een dag open zijn voor publiek, namelijk op donderdag. Ook kleine bedrijven zijn welkom en kunnen profiteren van het netwerken met lokale en internationale spelers, zowel groot als klein. “Het kan verbazingwekkend zijn om te zien welke kansen zich voordoen”, aldus Mingo.

Gumbs en Richardson informateurs St. Maarten

HARBOUR VIEW — Na de consultaties van donderdag zijn gouverneur Eugene Holiday en UP-leider Theo Heyliger gisteren weer bij elkaar gekomen om over het formatieproces te spreken van het nog te vormen nieuwe kabinet.

De gouverneur heeft Joe Richardson en Marcel Gumbs gevraagd om informateur te worden, ‘gezien de consultaties, de verkiezingsresultaten van 29 augustus, de ontwikkelingen van de

afgelopen vier weken en het coalitie-akkoord, dat is getekend door de zeven leden van de UP en Cornelius de Weever’. Richardson en Gumbs hebben het verzoek geaccepteerd en gaan zich buigen over het coalitie-akkoord. Zij zullen volgens Holiday ‘doen wat nodig is om tot een nieuw kabinet te komen’. De gouverneur heeft hen gevraagd daarbij speciaal aandacht te schenken aan een aantal prioriteiten, zoals de landsfinanciën en de integriteit van de overheid.

Toeristen-echtpaar beroofd

KRALENDIJK — Een toeristenechtpaar is woensdagmiddag beroofd bij Boca Onima.

Dat gebeurde toen zij de grotten aan het bezichtigen waren. Onder bedreiging eisten twee gemaskerde mannen dat zij al hun eigendommen afgaven. Daarna gingen de mannen er te voet vandoor. Zij namen onder meer een telefoon, een camera en contant geld mee.

Advertentie Curaçao

Korte Cursus Surinaams Koken
(Leer in 4 weken zelfstandig koken!) met o.a.
Bami, Nassi en Roti.
NIEUW: Surinaamse Hapjes (Pasapalos)
Startdata:
Za. 11, Ma. 13, Wo. 15 oktober
Bel:
888-5251 / 695-8665

Toerist aangehouden

KRALENDIJK — De politie heeft donderdagmorgen een toerist aangehouden, omdat hij het verkeer in het Centrumgebied opzettelijk op hield. De man had zijn auto midden op straat gezet in de buurt van de parkeerplaats van het Centrumgebied.

Daarmee blokkeerde hij zeker 15 minuten lang alle verkeer. Nadat hij door vier verschillende politieagenten was gesommeerd om zijn voertuig weg te halen en hij steeds weigerde om hun bevel op te volgen, werd hij wegens verzet aangehouden.

Bacteriën vaker resistent tegen antibiotica

WASHINGTON — Wereldwijd is meer samenwerking nodig om te voorkomen dat steeds meer bacteriën resistent worden tegen antibiotica. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid) heeft dat betoogd tijdens een internationale bijeenkomst op het Witte Huis in Washington.

Op de ‘zorgtop’ waren onder meer de Amerikaanse president Barack Obama en Schippers’ Amerikaanse ambtgenoot Sylvia Burwell aanwezig. De toenemende ‘antibioticaresistentie’, waarbij bacteriën niet meer reageren op antibiotica, speelt in de gewone geneeskunde, maar ook in de veehouderij, de voedselketen en in het milieu. Een van de oorzaken dat bacteriën resistent worden, is overmatig en onzorgvuldig gebruik van antibiotica, die als het goed is bacteriën juist doden of hun groei remmen. Hierdoor dreigen niet alleen ziektes zoals blaasontsteking weer



Foto: Shutterstock

Onder meer het overmatig gebruik van antibiotica maakt bacteriën resistent.

dodelijk te worden, ook kan het grote gevolgen hebben voor onze huidige gezondheidszorg. Door toenemend infectiegevaar kan de simpelste operatie weer een risico worden. Deelnemers

aan de top in het Witte Huis namen een actieplan aan om de resistentie terug te dringen. De dreiging van infectieziekten is zeer actueel met de uitbraak van ebola in West-Afrika. In het actieplan

zijn onder meer afspraken gemaakt over het voorkomen van infecties, terughoudend gebruik van antibiotica in de zorg en in de veehouderij en over de ontwikkeling van nieuwe antibiotica.

Provincie Indonesië komt met straf homoseks

BANDA — De Indonesische provincie Aceh heeft vandaag een wet goedgekeurd die seks tussen mensen van hetzelfde geslacht strafbaar maakt. Homoseksuele geslachtsgemeenschap kan worden bestraft met 100 zweepslagen, 100 maanden celstraf of een boete van 1000 gram goud.

Dat liet een parlementair weten. De wet wordt niet direct van kracht, maar wordt geleidelijk ingevoerd ‘totdat iedereen er klaar voor is hem te handhaven’. Aceh is een

noordelijke provincie van Indonesië die in 2005 autonoom werd na een langdurige separatistenstrijd. In plaats van onafhankelijkheid kreeg de provincie verregaande autonomie en

werd toegestaan dat Aceh islamitische wetgeving invoerde. Behalve de straf voor homoseksuele relaties, voorziet de wet ook in straffen voor onder meer zedenmisdrijven, pedofilie en overspel. Homoseksuele geslachtsgemeenschap is bij Indonesische wet niet verboden, maar er rust een taboe op onder de grotendeels islamitische bevolking.

Groenste stad en dorp van Europa

BOEDAPEST — De groenste stad en het groenste dorp van Europa liggen wederom in Nederland. Amstelveen en Zuidlaren wonnen gister-

avond de titels bij de groencompetitie Entente Florale Europe. Dat meldden de gemeenten Amstelveen en Tynaarlo, waar Zuidlaren

onder valt. Ook vorig jaar won Nederland in beide categorieën, toen met Weert en Bergeijk. Weert mocht dankzij zijn Europese titel

meedoen aan de strijd om de groenste regio ter wereld te worden. Die prijs won de Limburgse plaats afgelopen weekend.



Riba Dia Internacional di Turismo

Riba Dia Internacional di Turismo nos por ta orguyoso di wordo reconoci mundialmente como un isla unda nos amabilidad ta bay mas leu cu servicio, creando asina un amistad entre e bishitante y nos localnan.

Feliz Dia di Turismo...

Ormar E. Oduber
Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura

ARUBA

‘Khorasan reële bedreiging luchtvaart’

WASHINGTON — De Khorasan-terreurgroep is een ‘duidelijke en directe bedreiging’ voor de commerciële luchtvaart in Europa en de Verenigde Staten. John Pistole, een Amerikaanse luchtvaartveiligheidsfunctionaris, zei gisteren dat de extremisten explosieven ontwikkelen die makkelijk vliegvelden binnen kunnen worden gesmokkeld. Dat schrijven Amerikaanse media.

De aan al-Qaeda gelieerde terreurbeweging werd de afgelopen week gebombardeerd in Syrië door onder andere de VS. Dat gebeurde om te voorkomen dat Khorasan een aanslag zou plegen op het westen. Die aanval zou al op handen zijn geweest.

“Het gevaar is reëel en de dreiging is hoog”, aldus Pistole. “Ik zie Khorasan als een capabele en vastberaden vijand.” De groep zou met bommenmakers in Jemen werken aan nieuwe bommen die de beveiliging op luchthavens makkelijk ontgaan.

Dat was volgens Pistole ook de reden dat de VS een aantal maanden terug besloten dat reizigers van bepaalde directe vluchten naar de VS geen telefoons en laptops zonder elektronica meer mochten meenemen. Het bestaan van Khorasan werd half september voor het eerst publiekelijk genoemd door de VS. Die hadden de groep al langer in beeld. De tot dan toe onbekende terreurgroep is opgericht door een vertrouweling van al-Qaedaleider Osama bin Laden.

Ook advies douane: Geen uniform buiten werktijd

DEN HAAG — Niet alleen militairen, maar ook douaniers wordt nu aangeraden om buiten werktijd en in het openbaar vervoer geen uniform te dragen. Reden is de verhoogde dreiging door jihadstrijders nu Nederland meedoet aan de missie tegen IS.

Het ministerie van Financiën, waar de douane onder valt, bevestigde het advies vandaag. Concrete dreiging tegen douaneambtenaren is er niet. Militairen werd eer-

der deze week al aangeraden om voor en na hun werk in burger over straat te gaan. “Daar sluiten we ons bij aan. Hoewel het uniform van douaniers verschilt van dat van

militairen, is dat voor sommigen moeilijk te zien”, aldus een zegsvrouw. Overigens draagt lang niet elke douaneambtenaar een uniform. Wie bijvoorbeeld reizigers en bagage controleert op Schiphol of contact heeft met bedrijven moet dat wel, maar wie ‘achter de schermen’ werkt hoeft dat niet.

Crimineel na 6 jaar opgepakt in Spanje

LONDEN — Eén van de meest gezochte mannen in Groot-Brittannië is tijdens een potje pokeren in Spanje opgepakt. Robert Knight wist zes jaar uit handen van justitie te blijven.

Hij werd gearresteerd in een bar in de buurt van Benidorm, meldde de BBC vandaag. Knight vluchtte in 2008, na-

dat de politie een drugsvangst had gedaan op luchthaven Heathrow bij Londen. Vijf medecriminelen werden toen wel

gearresteerd, maar Knight wist te ontkomen. Volgens de Britse opsporingsdienst was hij lid van een criminele organisatie in drugstransporten. Knight verschijnt morgen in Madrid voor de rechter. Die moet over zijn uitlevering beslissen.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 2 oktober 2014** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afwijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 18 januari 2056 op een perceel domeingrond, groot 630 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 4617, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “**Tanki Leendert 102-J**”.
Inzetprijs: Afl. 175.000,==.
- het recht van erfpacht tot 16 september 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 603 m2, gelegen te Mahon in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief nummer 47 van vijf en twintig maart negentienhonderd acht en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “**Caya Mangazina 31**”.
Inzetprijs: Afl. 115.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 418 m2, gelegen in het Vierde District van Aruba te Cura Cabai, afkomstig van het restant van meetbrief nummer 54 van 13 juli 1980 of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en aangegeven als kavel 6 op een tekening opgemaakt door LEB-GROUP, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “**Cura Cabai 124-E**”.
Inzetprijs: Afl. 175.000,==.
- Een perceel eigendomsgrond, gelegen te Sabania Abao op Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 828, ter grootte van ongeveer 1.885m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven in het particuliere meetdocument nummer WLA/072 de dato zeven en twintig maart negentienhonderd zes en negentig, met het zich daarop bevindende woonhuis, plaatselijk bekend als “**Sabanía Abou 30-G**”.
Inzetprijs: Afl. 215.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auktion@notaristromp.com

Euro

Verdeeld

AMSTERDAM — De effectenbeurzen in Europa zijn gisteren verdeeld gesloten. Na de stevige verliezen van een dag eerder konden beleggers wat inspiratie putten uit nieuwe, sterkere groeicijfers over de Amerikaanse economie in het tweede kwartaal, maar tot groot enthousiasme leidde dat niet. Op het Damrak in Amsterdam ging de toonaangevende AEX-index het week-einde in met een winst van 0,3 procent op 418,49 punten. De MidKap daarentegen leverde 0,4 procent in en eindigde op 600,60 punten. De hoofdgraadmeters in Londen en Parijs wonen tot 0,9 procent, die in Frankfurt sloot 0,2 procent in de min.

De economie van de Verenigde Staten, de grootste ter wereld, kende in het tweede kwartaal het sterkste groeitempo in 2,5 jaar: 4,6 procent op jaarbasis. Dat bleek uit een tweede raming van de Amerikaanse overheid. Eerder was nog een groei van 4,2 procent gemeld.

De sterkste stijger bij de hoofdfondsen in Amsterdam was telefoniebedrijf KPN met een winst van 2,3 procent. Ook Philips stond opnieuw in het zonnetje. Het elektronicaconcern, dat in trek is sinds het dinsdag een opsplitsing aankondigde, won 1,6 procent na een adviesverhoging door Morgan Stanley.

Verf- en chemieconcern AkzoNobel eindigde onderaan de AEX met een verlies van 1,8 procent.

De euro was aan het einde van de Europese beurshandel 1,2690 dollar waard, tegen 1,2748 dollar een dag eerder. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,4 procent tot 92,90 dollar per vat. Een vat Brentolie van 159 liter kostte 96,558 dollar, wat neerkomt op een prijsdaling van 0,5 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenmarkten op Wall Street richtten zich gisteren overtuigend op na de stevige koersverliezen van een dag eerder. Een nieuw, sterker groeicijfer over de Amerikaanse economie zorgde voor optimisme bij beleggers. De Dow-Jonesindex met daarin de 30 belangrijkste beursfondsen in New York sloot 1 procent hoger op 17.113,15 punten. De bredere S&P 500 kreeg er 0,9 procent bij en stond op 1982,85 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq steeg 1 procent tot 4512,20 punten.

De economie van de Verenigde Staten, de grootste ter wereld, groeide in het tweede kwartaal met 4,6 procent op jaarbasis. Dat bleek uit een tweede raming van de Amerikaanse overheid. Eerder was nog een groei van 4,2 procent gemeld.

Hoogvlieger bij de hoofdfondsen was Nike. De sportkledingfabrikant is zijn gebroken boekjaar sterk begonnen. Mede dankzij het WK voetbal in Brazilië wist het de winst in het eerste kwartaal met bijna een kwart op te voeren. Beleggers beloonden de cijfers met een koerssprong van ruim 12 procent.

Technologieaandelen, die donderdag nog in de uitverkoop gingen, krabbelden weer wat op. Apple won 2,9 procent, na een duikeling van 3,8 procent de voorgaande dag. De internetfondsen Yahoo en Facebook kregen er respectievelijk 4,4 en 2 procent bij.

De euro was aan het einde van de Amerikaanse beurshandel 1,2685 dollar waard, tegen 1,2690 dollar bij sluiting van de markten in Europa. De prijs van Amerikaanse olie steeg 1 procent tot 93,41 dollar per vat. Een vat Brentolie van 159 liter kostte 97,01 dollar.

Air France doet piloten nieuw voorstel

PARIS — Luchtvaartmaatschappij Air France heeft opnieuw een voorstel neergelegd bij de vakbonden om een eind te maken aan de pilotenstaking die het bedrijf al bijna twee weken parten speelt. Dat maakte het Franse zusterbedrijf van KLM gisteren bekend. De onderhandelingen lopen nog, aldus Air France.

Het nieuwe aanbod bevestigt dat de oprichting van een Europese prijsvechter onder de paraplu van Transavia van de baan is. Daar staat wel tegenover dat de limiet, die in 2007 is gesteld aan de groei van Transavia in Frankrijk, komt te vervallen.

Daardoor zal de eigen vloot eerder dan afgesproken groter worden dan de huidige veertien toestellen. Air France-KLM wil nu volgend jaar zomer beginnen met de verdere uitbreiding van de vloot van Transavia. Zo denkt het bedrijf in ieder

geval zijn leidende marktpositie als aanbieder van vakantievluchten van en naar de Parijse luchthaven Orly veilig te kunnen stellen. Het levert bovendien op termijn 1000 banen op, waarvan 250 voor piloten.

Vliegers van Air France, die naast hun normale werk voor de prijsvechter willen gaan vliegen, zullen dat wel moeten doen tegen de arbeidsvoorwaarden die daar gelden. Zij krijgen twee verschillende arbeidscon-

ten. Air France garandeert dat zij hun plek in de rangorde binnen het pilotenkorps behouden.

De uitbreiding van Transavia Frankrijk ligt nauwelijks minder gevoelig bij het personeel van Air France dan de inmiddels gesneuvelde plannen voor een Europese tak van de prijsvechter. Gevreesd wordt dat Air France routes rechtstreeks overhevelt naar zijn met goedkopere krachten werkende dochtermaatschappij.

Opel haalt auto's terug om stuurproblemen



Foto: Shutterstock

RIJSWIJK — Wie sinds mei 2014 in een nieuwe Opel Corsa of ADAM (foto) rijdt, kan maar beter niet meer de weg opgaan. Opel haalt wereldwijd 8000 auto's terug, waarvan 3500 in Nederland, vanwege een probleem met het stuursysteem. Het Duitse autoconcern raadt mensen aan niet met de modellen de weg op te gaan totdat ze zijn nagekeken. Dat heeft Opel bekendgemaakt op de website. Het bedrijf neemt met iedereen die sinds mei een Corsa of ADAM heeft gekocht, contact op. Volgens een woordvoerder van Opel Nederland moet bij 10 procent van de 3500 auto's die in Nederland zijn verkocht een onderdeel vervangen worden. “Maar alle auto's moeten worden gecontroleerd. Een onderdeel in de stuurinrichting voldoet niet aan de kwaliteitseisen, we raden af om nog te rijden met de auto's”, vertelt de zegsman. Volgens hem zullen de plaatselijke Opel-dealers langsgaan bij klanten om de auto's ter plekke te controleren. Voor zover bekend zijn er nog geen ongelukken gebeurd met de automodellen van Opel. Op de website van Opel Nederland staat meer informatie over welke modellen gerepareerd moeten worden.

Woonbeurs in teken van creatief tot luxe

AMSTERDAM — De huizenmarkt zit weer in de lift en dat merkt ook de Woonbeurs Amsterdam, het grootste jaarlijkse woonevenement van Nederland. De beurs, dit jaar van dinsdag 30 september tot en met zondag 5 oktober, luidt het nieuwe seizoen in onder het motto ‘verbouw en verander je huis’.

De woonbeurs ziet de weer aantrekkende huizenmarkt terug in de voorverkoop, die in absolute aantallen meer is dan vorig jaar. “Natuurlijk nog niet op hetzelfde niveau als voor de crisis, maar de trendbreuk is zichtbaar”, aldus beursmanager Ingrid van Schooten. “We zien het ook in een groeiend aantal deelnemers en de adviespleinen op de beursvloer zijn al bijna vol. Daar worden door deskundigen individuele woonvragen beantwoord.” De economische crisis ging ook aan de woonbeurs niet ongemerkt voorbij. Het aantal bezoekers daalde sinds 2010 van 80.000 naar zo'n 67.000 vorig jaar. Voor dit jaar verwacht de beurs weer meer belangstellenden die de laatste ontwikkelingen op woongebied komen bekijken. De positieve lijn is ook te zien bij de 214 deelnemers, waaronder heel wat nieuwkomers met nieuwe merken. Ook die zoeken contact om met klanten in contact te komen, aldus Van Schooten. “Daar zitten jonge creatieve ondernemers bij die zelf hun producten maken, maar ook gevestigde bedrijven.” Nieuw op de beurs is bijvoorbeeld De Betonfabriek, een merk dat interieurproducten van duurzaam beton lanceert, zoals lampen, tafel- en ter-

rasbladen. Zes standhouders zien ook weer mogelijkheden voor extra luxe wonen en leven. Zij werken samen in het XLUX-paviljoen en bieden ‘stijlvolle en exclusieve producten voor het luxe woonsegment’. Ooit begonnen als live podium voor de woonbladen, groeide de woonbeurs in 22 jaar uit tot grootste woonevenement waar bezoekers gedurende zes dagen alles kunnen vinden op het gebied van wonen: van huis tot tuin, van vloer tot daktersras. Het was de tijd met de eerste tv-programma's over interieur, de ontwerpen van Jan des Bouvrie en de opkomst van woonwinkels. Nog altijd is de woonbeurs de plek waar tv-wonen, Eigen Huis & Interieur, Ariadne at Home en 101 Woonideeën hun visie op wonen laten zien. Maar bezoekers kunnen ook deskundig advies krijgen van stylisten, architecten, lichtexperts en energiedeskundigen.

Air Berlin schrappt vliegtuigorders bij Boeing

BERLIJN — De Duitse luchtvaartmaatschappij Air Berlin heeft bij Boeing orders afgezegd voor 33 vliegtuigen met een totale cataloguswaarde van zo'n 5 miljard dollar (3,9 miljard euro). Dat maakte het bedrijf, dat bezig is met een fikse herstructurering om uit de rode cijfers te geraken, gisteren bekend.

Door de annulering van de vliegtuigorders verlaagt Air Berlin zijn toekomstige kapitaalinvesteringen aanzienlijk. De luchtvaartmaatschappij zoekt naar alternatieven om zijn vloot uit te breiden en te vernieuwen, bijvoorbeeld door andere toestellen te kopen of leasen.

Dat worden er wel minder dan eerder was voorzien. De afgeblazen orders betreffen 18 toestellen van het type 737, bedoeld voor korte tot middellange afstanden, en 15 van het type 787 Dreamliner, geschikt voor verre vluchten. Air Berlin hoeft Boeing naar eigen zeg-

het doen van schenkingen aan anderen. Zo zegt ruim de helft (54 procent) weleens geld weggegeven te hebben, 8 procent aandelen en 7 procent een deel van het kunstbezit.

ING maakte ook bekend dat het vertrouwen onder beleggers in september is gegroeid. De ING BeleggersBarometer kwam deze maand uit op 125 punten, een aanzienlijke verbetering vergeleken met de voorgaande maand (120). “Beleggers geven aan even optimistisch te zijn over de economische en hun eigen situatie, maar zijn in september optimistischer over de waardeontwikkeling van hun eigen portefeuille”, stelt de bank. De onrust op de beurs ebt volgens ING langzaam weg.

‘Drugsverkoop steeds vaker via internet’

RIJSWIJK — Nederlandse drugshandelaren verkopen voor bijna 30 miljoen euro aan verdovende middelen via internet. De omzet is vier tot vijf keer zo hoog als die van de succesvolste coffeeshops in Nederland. Dat meldt de Volkskrant vandaag op basis van eigen onderzoek.

De verkoop van onder meer lsd en xtc gebeurt via webwinkels op anonieme internetmarktplaatsen en is grotendeels gericht op buitenlandse klanten, net als bij de coffeeshops. De online-drugswinkels ope-

rereren onder namen als DutchMagic, HollandOnline en DutchDope. Op de anonieme marktplaatsen zijn volgens de krant 26 Nederlandse webwinkels actief waar drugs worden aangeboden. Het afrekenen gebeurt in bitcoins (virtueel geld). De verzeding vindt plaats via de post en gewone koeriersdiensten. Kopers en verkopers kunnen vrijwel anoniem blijven. Veel webwinkels zien bewust af van levering binnen Nederland om opsporing moeilijker te maken. Ook leveren ze niet aan klanten in Israël en de Verenigde Staten omdat de pakkans daar groter is.

Rosneft stuit op olie bij omstreden boring

MOSKOU — De Russische staatsoliemaatschappij Rosneft is bij zijn omstreden proefboringen, samen met het Amerikaanse ExxonMobil, bij een olieveld in de wateren ten noorden van Rusland op olie gestuit. “De eerste olie is gewonnen, de vondst is boven onze verwachtingen”, zei Rosneft-topman Igor Setsjin vandaag.

Het gebied is volgens hem goed voor 1 miljard vaten olie, vergelijkbaar met de hoeveelheid olie in het Amerikaanse deel van de Golf van Mexico. De verdere werkzaamheden worden echter bemoeilijkt door de westerse sancties tegen Rusland. Die maatregelen verbieden Amerikaanse

oliebedrijven om Rusland te helpen bij de exploitatie van olievelden op de Noordpool. Het Amerikaanse ExxonMobil en het Russische staatsconcern Rosneft begonnen in augustus met proefboringen in de Karazee ten noorden van Siberië. Voor beide partijen gelden de operaties in het poolgebied als een belangrijke kans op nieuwe olievelden. Setsjin zei vandaag dat de olie in het veld binnen vijf tot zeven jaar omhoog kan worden gehaald. Hij wil het olieveld de naam ‘Pobeda’ meegeven, Russisch voor overwinning. Zowel Setsjin als Rosneft staat op de Amerikaanse lijst van economische sancties. Zo is Rosneft onder meer de toegang tot de Amerikaanse financiële markt ontzegd.

Investeerder Starboard voert druk Yahoo op

NEW YORK — De activistische aandeelhouder Starboard Value eist dat het Amerikaanse internetconcern Yahoo een samengaan met concurrent AOL gaat onderzoeken.

Ook wil de Amerikaanse investeerder dat Yahoo de kosten omlaag brengt en duidelijkheid geeft over plannen met de Aziatische bedrijfsactiviteiten, meldt The Wall Street Journal. Starboard liet Yahoo-topvrouw Marissa Mayer in een brief weten een belang te hebben genomen in de onderneming. Het zou gaan om een ‘aanzienlijk’ belang.

Starboard uitte de kritiek op Mayer dat het bedrijf sinds zijn aantreden meer dan twee jaar geleden 1,3 miljard dollar heeft gespendeerd, terwijl de omzet nauwelijks is gegroeid en de winst is gedaald. Mayer liet weten de brief van Starboard te zullen gaan bestuderen en dat zij toegewijd is aan het creëren van aandeelhouderswaarde.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	26-Sep		PREV.	26-Sep		
DOW JONES	16945.80	17113.15	AEX	471.25	418.49		
S&P 500 INDEX	1965.99	1982.85	AEGION NV	6.58	6.56		
NASDAQ	4486.75	4512.20	AHOLD NV	12.93	12.78		
AMAZON.COM INC	321.93	323.21	AKZO NOBEL	55.11	54.13		
APPLE INC	97.87	100.79	ASML HOLDING NV	77.77	78.56		
BAIDU INC SP ADR	217.55	219.09	BOEING NV	38.44	39.12		
BERKSHIRE HATH-B	137.09	138.68	DSM (KONIN)	49.37	48.74		
CITIGROUP INC	51.96	52.49	HAL TRUST	122.43	122.70		
COCA-COLA CO	41.78	42.20	HEINEKEN NV	58.10	58.65		
WALT DISNEY CO	88.07	88.74	ING GROEP NV	51.30	51.29		
3D SYSTEMS CORP	47.81	47.72	ROYAL IITECH NV	0.41	0.40		
EBAY INC	52.15	52.93	KPN (KONIN) NV	2.43	2.49		
FACEBOOK INC-A	77.22	78.79	KONINKLUKE PHIL	24.79	25.18		
GENERAL ELECTRIC	25.55	25.63	REED ELSEVIER	17.72	17.72		
GOOGLE INC-A	585.25	587.90	ROYAL DUTCH SHA	30.00	30.04		
HEWLETT-PACKARD	35.27	35.37	TOMTOM	6.23	6.12		
HOME DEPOT INC	91.50	92.84	TOTAL SA	46.57	50.73		
INTEL CORP	34.14	34.26	UNILEVER NV-CVA	30.89	31.12		
JOHNSON&JOHNSON	107.10	107.10	W.P. STEWART HOL	306.36	301.45		
LINKEDIN CORP-A	206.04	212.72	SCOTIABANK FUNDS	13.0634	13.0634		
MICROSOFT CORP	46.04	46.41	MONEY MARKET	13.0634	13.0634		
PROCTER & GAMBLE	84.33	84.58	US DOLLAR BOND	2.5926	2.6006		
ROYAL DUTCH-ADR	76.34	76.60	GLOBAL GROWTH	2.4888	2.4450		
STARBUCKS CORP	74.12	75.17	US GROWTH	11.6992	11.5080		
TWITTER INC	51.45	51.89	CANADIAN GROWTH	3.3087	3.2564		
WAL-MART STORES	76.12	76.49	FUNDS	22.09	22.07		
WHOLE FOODS MKT	37.58	37.67	BGF CONT EUR FLEX	15.50	15.52		
ETFS	PREV.	26-Sep	BGF EMKT BOND	15.50	15.52		
ALERIAN MLP - AMLP	18.87	19.01	BGF FIX INC GBL OP	13.16	13.16		
ISH GBL HY BD - GHYG	51.99	51.86	BGF GBL ALLOCATION	50.60	50.70		
ISH BOXX HY BD - HYG	91.61	91.55	BGF USD CORE BOND	16.82	16.81		
ISH SELECT DIV - DIVY	73.64	74.03	TEMPLETON GBL BND	24.69	24.55		
ISH MSCI EMKT - EEM	42.23	42.42	TEMPLETON ASIAN SM	42.79	42.35		
ISH MSCI PAC - EPP	46.80	46.89	CURRENCIES	PREV.	26-Sep		
ISH RUSSELL - IWV	116.58	117.53	YEN/USD	108.770	109.340		
ISH S&P 500 - SPY	106.17	107.26	EUR/USD	1.274	1.269		
ISH EUROPE - IEV	45.26	45.45	CAN/USD	1.111	1.117		
POWERSH-QQQ	97.74	98.78	GBP/USD	1.630	1.624		
POWERSHARES DB C	23.53	24.30	COMMODITIES	PREV.	26-Sep		
SPDR S&P INT DIV-DWX	46.50	46.68	OIL WTI	92.53	93.39		
SPDR S&P MID 400	250.20	252.16	GOLD	1221.53	1218.38		
SPDR S&P 600 S&A	98.75	99.31	SILVER	17.53	17.64		
VANGUARD REIT - VNQ	71.35	72.31	WHEAT	585.50	474.75		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	52.16	52.87	GBP/USD	1.630	1.624		

Levende standbeelden vieren feest



ARNHEM — Feest! is het thema van het wereldkampioenschap Living Statues (Levende Standbeelden), dat morgen in Arnhem plaatsheeft. Voor het thema is gekozen, omdat het World Living Statues Festival voor de tiende keer wordt georganiseerd. Voor het eerst speelt niet het hele festival zich in Arnhem af. Ede heeft het zeer succesvolle Statues by Night van vanavond binnen weten te halen, nadat de gemeente Arnhem geen subsidie meer aan het festival wilde geven. Arnhem heeft ondertussen al aan de organisatie laten weten dat de stad het avondfeestijn graag terug wil hebben. Daar wordt nog over gepraat volgens de organisatie. Aan het officiële wereldkampioenschap doen 60 'beelden' mee. Ruim de helft komt uit het buitenland. Alle professionele beelden laten in Arnhem een nieuwe act zien. Het Living Statues Festival trekt elk jaar ongeveer 200.000 bezoekers.

‘Holleeder kocht zich in bij liquidatiegroep’

AMSTERDAM — Willem Holleeder heeft zich met 7 miljoen euro ingekocht bij een ‘liquidatiegroep’ rond crimineel Dino S. Dat blijkt volgens *NRC Handelsblad* uit kluisverklaringen van kroongetuige Fred Ros, die in bezit zijn van de krant.

Het Openbaar Ministerie (OM) houdt meerdere verdachten verantwoordelijk voor zeven huurmoorden en verscheidene pogingen daartoe. Holleeder bepaalde volgens Ros samen met S. en de in 2011 vermoorde Stanley Hillis wie er dood moesten. “Het zijn negen van de tien keer mensen waar Willem een conflict mee heeft”, aldus

Ros. Hijzelf fungeerde naar eigen zeggen als ‘moordmakelaar’ en zou dus weten wie ‘bestellingen’ deden en wie de fatale schoten losten. Holleeders inleg kwam volgens Ros van onderwereldbankier Willem Endstra en is verdeeld over een groep criminelen. Holleeder fungeerde als ‘spaarpot’. “Ze hebben één pot. Bepaalde

mensen delen altijd mee, uit de ruif die Holleeder heet.” Dino S. ontkent betrokkenheid: “Ik heb geen opdracht gegeven voor liquidaties”, zei hij tegenover het hof in Amsterdam. De advocaat van Holleeder heeft eerder aangegeven niet te willen reageren. Justitie presenteerde Ros twee weken geleden als nieuwe kroongetuige in de zogeheten Passagezaak. Dinsdag beslist het hof of zijn verklaringen in hoger beroep gebruikt mogen worden.

Kleindochter voor Bill en Hillary Clinton

WASHINGTON — De Amerikaanse oud-president Bill Clinton en zijn vrouw Hillary Rodham Clinton zijn opa en oma geworden. Hun dochter Chelsea is bevalen van een meisje, liet de 34-jarige kersverse moeder vanochtend weten op Twitter.

Het meisje heet Charlotte Clinton Mezvinsky. “Marc en ik zijn vol liefde, eerbiedig en dankbaar dat we de geboorte van onze nieuwe dochter kunnen vier-

ren, Charlotte Clinton Mezvinsky”, liet Chelsea weten op Twitter. Ze zette ook een berichtje op Facebook. Bijna 25.000 mensen lieten binnen het uur weten het



Chelsea Clinton was een paar dagen geleden nog bij de jaarlijkse bijeenkomst van de Clinton Global Initiative in New York.

‘Operatie IS effectiever in Irak én Syrië’

HILVERSUM — Het is effectiever om Islamitische Staat (IS) niet alleen in Irak aan te vallen, maar ook in Syrië. Dat zei Jaap de Hoop Scheffer, voormalig baas van de NAVO, vandaag in het radio-programma *Tros Kamerbreed*.

Het kabinet wil nu alleen aan de internationale militaire acties in Irak meedoen omdat er geen volkenrech-

telijk mandaat voor Syrië is. Frankrijk en Groot-Brittannië zitten ook op dit spoor. De VS bombarderen wel in Syrië, samen met enkele Arabische landen. De Hoop Scheffer denkt niet dat het VN-mandaat er komt, omdat de Russen tegen zijn. Hij vindt dat dit de Russische president Vladimir Poetin een te zwaar recht op veto geeft. Er zijn andere mogelijkheden voor ingrijpen, stelt hij. De Hoop Scheffer zit

op één lijn met zijn partijgenoot Sybrand Buma, fractieleider in de Tweede Kamer, die ook pleit voor acties in beide landen. Overigens denkt de CDA-prominent niet dat de militaire inzet IS kan verslaan, maar de extremistische beweging hooguit kan indammen. “Het is bovendien een illusie om te denken dat het Westen de ernstige problemen in het Midden-Oosten kan oplossen. De oplossing

moet uit de regio zelf komen.” Wel noemde hij het opvallend en politiek heel belangrijk dat Arabische landen meedoen met de acties tegen IS. “De vraag is alleen hoe lang dit front zo blijft. Als de acties lang duren zal dit onder spanning komen.” De Hoop Scheffer benadrukte dat de bombardementen tegen IS op dit moment wel nodig zijn, ook al om hun olie-inkomsten van 1 tot 2 miljoen dollar per dag te onderbreken.

Maleisië wil blauwhelmen op rampplek MH17

KUALA LUMPUR — Maleisië wil dat er VN-militairen worden ingezet die de rampplek van MH17 in Oost-Oekraïne kunnen veiligstellen voor onderzoek.

De Maleisische minister Liow Tiong Lai van Verkeer verwijt de Oekraïense regering dat zij haar beloften niet nakomt voor wat betreft bereikbaarheid van de rampplek en doet daarom een beroep op de VN. Dat meldde het Maleisi-

sche persbureau *Bernama* vandaag. “We betreuren de houding van de Oekraïense regering”, zei de minister. “Het is nu tijd voor de VN om actie te ondernemen, niet alleen door discussie.” De Oekraïense premier Arseni Jatsenjoek heeft in de marge van de Algemene Vergadering van de VN in New York gezegd dat het gebied niet veilig is, omdat het in handen is van rebellen. Het toestel van vlucht MH17 van Malaysia Airlines werd op 17 juli neerge-

schoten. Alle 298 inzittenden kwamen om het leven, onder wie 196 Nederlanders. Australië hield eind juli een ontwerpresolutie voor het sturen van blauwhelmen naar de rampplek achter de hand. Die resolutie zou namens Australië, Nederland en Oekraïne worden ingediend, als de veiligheidssituatie onderzoek niet zou toelaten. Onderzoekers wisten de rampplek aanvankelijk wel te bereiken, waarna de resolutie nooit is ingediend.

Geen Ernesto-parfum voor Cubanen

HAVANA — Mannen op Cuba zullen zich niet mogen besproeien met het Ernesto-parfum of het Hugo-geurtje. De regering in Havana heeft het staatsbedrijf Labiofarm verboden met twee parfums te komen.

De geurtjes zijn genoemd naar de vorig jaar maart overleden linkse Venezolaanse president Hugo Chávez en de revolutionaire Argentijnse arts Ernesto ‘Che’ Guevara. “Initiatieven van deze aard zullen nooit door ons volk en door de revolutionaire regering worden geaccepteerd. Deze symbolen zijn gisteren, vandaag en altijd heilig”, stelt de regering in een verklaring die Granma, het officiële orgaan van de Communistische Partij, vandaag heeft gepubliceerd. Labiofarm, tot nu toe vooral bekend van de productie van schoonmaakmiddelen en geneesmiddelen voor mens en dier, maakte zijn voornemen deze week bekend tijdens een internationaal congres in Havana. Het bedrijf wordt geleid door José Fraga Castro, een neef van president Raúl Castro.

Dode door vulkaanuitbarsting Japan



Het is 7 jaar geleden dat de vulkaan voor het laatst uitbarstte. De hulpdiensten verwachten dat er nog meer gewonden zullen vallen.

Op de vulkaan zitten nog ongeveer 200 bergbeklimmers vast. Ze hebben dekking gezocht in een berghut. De politie heeft een reddingsteam de berg opgestuurd om hen in veiligheid te brengen. 230 andere klimmers zijn inmiddels beneden. De Japanse premier Abe heeft ook militaire hulp toegezegd. De vulkaan

Ontake brak rond 22.00 uur gisteravond (Curaçaose tijd) uit. Daarbij ontstond een grijze rookwolk van ongeveer 3000 meter hoog. De autoriteiten hebben bewoners tot 4 kilometer rond de vulkaan gewaarschuwd voor rondvliegende stenen. Vliegtuigen moeten hun route wijzigen om de wolk te mijden. De

Ontake ligt zo’n 200 kilometer ten westen van Tokio, in een gebied waar geen kerncentrales zijn. De Japanse autoriteiten hebben gewaarschuwd niet dichtbij de berg te komen, meldde de Japanse publieke omroep NHK. Er geldt een vulkaanalarm van niveau 3. Het alarm telt 5 niveaus.

Aruba,
Masha Pabien riba
Dia di Turismo!

Aruba
y su hendenan,
nos orguyo!

ARUBA Aruba Tourism Authority

Internacionalmente, Dia di Turismo ta wordo celebra anualmente dia 27 di September.

Uber-chauffeur mept ‘vrachtje’ met hamer

Goed uitkijken bij wie je in de auto stapt. Dat advies kwam te laat voor twee mannen en een vrouw die een Uber-taxi boekten via de app van de dienst. Het ritje verliep anders dan ze in gedachten hadden. Chauffeur Patrick Karajah (26) haalde zijn vrachtje op bij een bar om een uur of twee ‘s nachts, weet *SF Gate*. Onderweg naar huis kreeg de bestuurder ruzie met een van de mannen. Die was het niet eens met de route die Patrick reed.

De chauffeur stopte bij een kruispunt en dwong zijn passagiers uit te stappen. Daarna sloeg hij een van de mannen met een hamer op het hoofd en scheurde vervolgens weg. De passagier raakte bewusteloos en moest naar het ziekenhuis met een ernstig hoofdtrauma. Zijn belager werd al snel opgepakt. Patrick wordt momenteel berecht. Hij zegt onschuldig te zijn en is vrij op borgtocht. Uber laat weten dat gewelddadige chauffeurs geschorst worden.

Grap gaat helemaal fout

Grappenmakers Erik Meldik en Cenek Styblo deden alsof ze poepten op een peperdure Lamborghini. De eigenaar van de bolide had niet door dat het allemaal nep was en trok zijn stroomstootwapen. Erik en Cenek halen vaker grappen uit en posten die vervolgens op YouTube, maar hun laatste frats liep heel anders dan gepland. De grappenmakers achtervolgden een man in een Lamborghini, omdat hij hen zou hebben afgesneden in het verkeer. Als die eenmaal geparkeerd heeft en weggelopen is, denkt het duo de man een lesje te kunnen leren. Een van de grappenmakers doet alsof hij poept op de

Lamborghini. De eigenaar van de sportauto ziet het blijkbaar gebeuren, want hij komt aanrennen vanuit een winkel. De woeste man haalt al snel zijn stroomstootwapen tevoorschijn, dat hij afvuurt op Cenek. Erik schreeuwt dat het een grap is, waarna de Lambo-eigenaar er snel vandoor gaat. Erik en Cenek, die bekend staan als de Viral Brothers en van oorsprong Tsjechisch zijn, laten weten vanwege dit incident de VS te willen verlaten. Ze willen naar Europa verhuizen, omdat tapers daar verboden zijn. Zo kunnen ze grappen uithalen zonder risico op elektrische schokken.



Foto: Shutterstock

Oma al 86 jaar lang illegaal in VS

De 90-jarige Anne Zajac is sinds donderdag dan eindelijk officieel een Amerikaans staatsburger. De Poolse woont al 86 jaar in de Verenigde Staten, maar kwam er vorig jaar achter dat ze helemaal geen staatsburgerschap had.

Annes ouders verhuisden in 1935 naar Amerika. Door een administratieve fout werd de toen driejarige Anne niet geregistreerd als staatsburger. Decennialang had de

Poolse niets door, aangezien ze gewoon kon stemmen, belasting moest betalen en een uitkering kon aanvragen. Maar vorig jaar kwam aan het licht dat Anne al ruim tachtig jaar min of meer illegaal in het land is. De bejaarde vrouw wilde namelijk na het overlijden van haar man zijn pensioentje over laten schrijven op haar naam. Ze moest hiervoor aantonen dat ze een Amerikaans staatsburger is. En toen ontdekte Anne dat de benodigde

papieren niet bestonden. Uiteindelijk werd de aanvraag van haar ouders uit 1935 gevonden en kon de administratieve fout bewezen worden. Anne werd donderdag in haar huiskamer in de Amerikaanse plaats Liverpool alsnog ingezworen als staatsburger. “Ik herinner me niets van Polen. Ik was 3,5 jaar toen ik hiernaartoe kwam. Ik ben altijd een Amerikaanse geweest”, zei de bejaarde dame tegen *The Post-Standard*.

102-jarige viert verjaardag in hamburgertent



Foto: Shutterstock

Hoe word je 102 jaar oud? Door elke maand te eten bij een hamburgertent. Dat kun je in elk geval afleiden uit het verhaal van de hoogbejaarde Amerikaanse Madeleine Turpan, die onlangs haar verjaardag vierde. Inderdaad, met fastfood van White Castle, haar favoriete snackrestaurant. De vrouw, die vroeger als diëtiste werkte, komt al zeventig jaar elke maand bij White Castle. Dat is een

Amerikaanse keten die bekend staat om zijn sliders, kleine hamburgers. Madeleine kreeg een bijzonder cadeau voor haar verjaardag: een vermelding in de Hall of Fame van de zaak. Afgelopen week was het feest in de hamburgertent. Er hingen slingers en de bejaarde vrienden en familie deden zich tegoede aan de vierkante hamburgers waar de keten bekend om staat. Neef Eugene vond het heel bijzon-

der. “We gaan wel vaker met haar naar goede restaurants, maar hier is het een speciale traditie geworden.”

“De beste verjaardag ooit”, verzuchtte Madeleine achteraf, zo weet *7 Online*. Ze is sowieso een kwieke oude dame, want toen ze 75 jaar was haalde ze haar universitaire graad. “Het fijnste vandaag was om hier te zijn met alle mensen die me dierbaar zijn.”

Nog altijd rijen voor Apple Store Amsterdam

In Amsterdam staan nog altijd rijen mensen voor de Apple Store. De iPhone 6 is daar al lang uitverkocht, maar de Apple-fans wachten op hun beurt om een reservering te maken. Het is nog onduidelijk wanneer er een nieuwe lading iPhones te krijgen is in de Amsterdamse Apple Store. “We hopen morgen, maar dat is nog niet bekend. Vannacht om twaalf uur wordt dat duidelijk via de website”, laat een

medewerker van de winkel weten aan *BuzzT*. Aan het eind van de middag waren de iPhones in Amsterdam uitverkocht. “Het is zo druk dat je de tijd niet in de gaten houdt, maar ik denk dat alles rond een uurtje of vijf op was.” Voor de winkel op het Leidseplein staan nog altijd hele rijen. “Ze staan tot aan het Vondelpark, dus dat is een lange rij.” De sfeer onder de mensen die binnenkomen om een iPhone te reserveren is goed. “We zijn nog geen gekke of boze mensen tegengekomen”, besluit de Apple Store-medewerker.

Dakloze dwaalt door museum na sluitingstijd

Daklozen staan niet bekend om hun voorliefde voor de schone kunsten. De beveiligers van het museum Tate Britain in Londen stonden dus gek te kijken toen een zwerver na sluitingstijd liep rond te dwalen door de zalen met kunst. De thuisloze Raj Patel (32) ging het museum overdag binnen om naar de wc te gaan. Naar eigen zeggen dutte hij toen in. Twee uur later werd hij wakker, in het donker. De voormalige IT’er vond het een griezelige ervaring, vertelt hij aan de *London Evening Standard*. “Ik hou niet zo van kunst maar er zit een wc vlak bij de ingang, dus ik ging naar binnen. Ik werd kennelijk overmand door slaap en ik doezelde weg. Ik kan me nog herinneren dat er iemand binnenkwam die riep dat hij van de beveiliging was.”

Otter vist iPhone uit bassin

Een otter van de Cornish Seal Sanctuary in het Britse plaatsje Gweek is de held van de dag. Een bezoeker liet haar iPhone vallen in zijn bassin, maar otter Starsky dook de telefoon op en gaf het mobieltje terug. De bezoeker van het dierenpark vreesde dat de iPhone voorgoed verloren was in het troebele water. Maar de dwergotter dook naar de bodem van zijn bassin en kwam even later weer boven

met de telefoon tussen zijn pootjes. Verzorgster Jenny Lewis was met stomheid geslagen toen Starsky de iPhone aan haar overhandigde. De otter werd direct een hit op Twitter met zijn eigen hashtags “#phonegate - catastrophic loss of phone en #Gweek Starsky the otter.” De 9-jarige Starsky speelt doorgaans met stenen in zijn verblijf, weet de Britse krant *Express*.

Café voor zwangere vrouwen

De meeste zwangere vrouwen laten drank voor wat het is vanwege de gezondheid van hun baby. Maar dat betekent niet dat ze altijd maar thuis willen zitten. In New York is de eerste kroeg speciaal voor zwangere dames geopend. Maar dan wel eentje die zwaar inzet op de zuipende zwangere. Op de gevel van Gestations in de wijk East Village valt volgens *NY Post* te lezen: “Alle aanstaande moeders moeten gauw onze trimes-ter-specials en 9 maanden happy hours checken. Je drinkt nu immers voor

tweel!” Op Facebook meldt het bedrijf dat zwangeren ideale klanten zijn omdat ze in hun dikke buik twee keer zo veel drank kwijt kunnen.

Ook liet de bar weten dat het de ideale plek is om vrouwen op te pikken. Ze kunnen namelijk niet zwanger worden (want dat zijn ze al). Of de uitspraken serieus bedoeld zijn, is niet helemaal duidelijk. Omwonenden snappen het ook niet helemaal. “Het is idioot en een slecht voorbeeld”, zo gaat iemand uit de buurt tekeer.

Tekstschrijver Han Grevelt (76) overleden

Componist, tekstdichter en producer Han Grevelt is maandag op 76-jarige leeftijd overleden. Dat heeft auteursrechtenorganisatie BUMA/Stemra vandaag bekendgemaakt. Als zanger had hij vooral in de jaren zestig en zeventig veel succes met Nederlandstalige liedjes, waar-

onder ‘Poesje mauw’ en ‘Olele bolleke’. Grevelt schreef talloze liedjes die door anderen werden vertolkt. Hij was onder meer betrokken bij hits van André Hazes (De Vlieger), Johnny & Rijk (De Fanfare) en de Dutch Rhythm Steel & Showband.

Spookrijdster (76) ramt auto’s

Een 76-jarige vrouw uit Oosterbeek heeft gisterochtend schade toegebracht aan zeker vier auto’s toen ze al spookrijdend aan de verkeerde kant van de A348 tussen Rheden en Arnhem reed. Tientallen mensen alar-

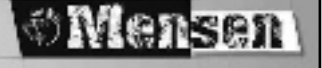
meerden de politie over het rijgedrag van de vrouw. Twee auto’s raakten van de weg omdat ze moesten uitwijken en twee auto’s raakten zodanig beschadigd dat ze moesten worden weggesleept. Niemand raakte gewond.



Ook iets leuks voor de Mensen pagina ?

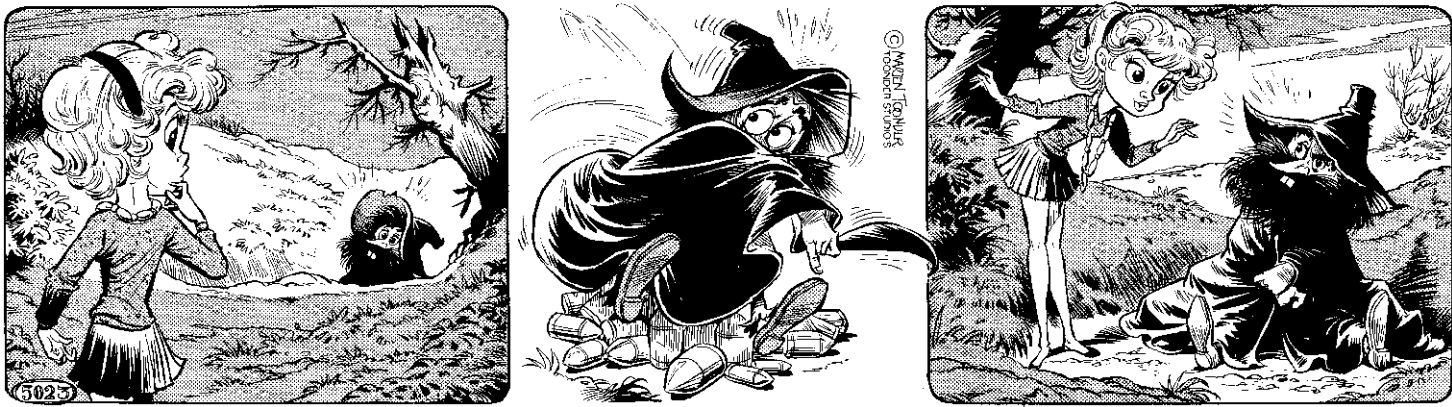
Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. “Mensen”



Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Zwederik Loser zat in de hei bij zijn granaten, wachtend op de nacht en de nieuwe uitgave van ‘De Telepaat’. “Als ik maar eenmaal weet wanneer de kosmos het teken voor de revolutie geeft,” prevelde hij. “Ha! Dan kom ik tot daden. Maar zolang moet ik mij verborgen houden voor de onderdrukker...” Toen knapte achter hem een tak je en hij draaide zich geschrokken om. “Een kind,” stelde hij vast. “Wat is ze? Een werktuig van de staat of een speelbal van de slavernij? Ik kan geen risico’s nemen...”

Met die woorden nam hij snel plaats op de stapel granaten die hij had vergaard en spreidde zijn mantel er over uit, zodat ze niet meer zichtbaar waren. Daarop keek hij achterdochtig naar de naderende Wiebel. “Hallo!” riep het meisje blij.

“Zit je van de natuur te genieten? Het is hier lekker stil, hè?” “Hm...” bromde Loser achterdochtig. “Je draagt geen kastje met kapitalistenmuziek. Maar je geurt naar chemicaliën en niet naar revolutie. Verdwijnt maar liever.”

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Onderzoek naar corruptie FIFA niet openbaar

ZÜRICH — De resultaten van het onderzoek naar mogelijke omkoping bij de toewijzing van de wereldkampioenschappen voetbal van 2018 en 2022 worden niet openbaar gemaakt. Dat heeft voorzitter Joseph Blatter gisteren nogmaals benadrukt na een vergadering van het uitvoerend comité van zijn wereldvoetbalbond FIFA.

De 78-jarige Zwitser vertelde dat geen enkel lid van het uitvoerend comité heeft aangedrongen op het openbaar maken van de resultaten. Michael Garcia, de leider van het onderzoek, pleitte onlangs wel voor openheid. Hij kreeg bijval van onder meer Wolfgang Niersbach, de voorzitter van de Duitse voetbalbond.

Ook Jérôme Champagne is voor duidelijkheid. De Franse uitdager van Blatter bij de nieuwe verkiezingen voor het voorzitterschap van de FIFA zegt dat het voetbal niet gebaat is bij geheimzinnigheid. “Het is belangrijk om de goede naam die het WK heeft te beschermen.” Garcia overhandigde eerder deze maand zijn 350 pagina's tellende rapport aan de arbitragecommissie van de FIFA. Die commissie buigt zich momenteel over het rapport. De bevindingen kunnen alleen geopenbaard worden als paragraaf 36 van het ethisch reglement wordt aangepast en daarvoor is toestemming nodig van het uitvoerend



Volgens Sepp Blatter is hij gesmeekt om door te gaan als voorzitter van de FIFA.

comité. Blatter en co voelen daar echter niets voor, zo bleek gisteren. De 78-jarige Zwitser stelde zich gisteren tevens officieel kandidaat voor zijn vijfde ambtstermijn tijdens een vergadering met het uitvoerend comité van de FIFA in Zürich. Blatter, die sinds 1998 de baas is van de mondiale voetbalbond, had de afgelopen maanden al duidelijk gemaakt dat hij graag wil doorgaan. Blatter is naar eigen zeggen door een groot deel van de voetbalwereld gesmeekt om door te gaan als voorzitter van de wereldvoetbalbond FIFA. Volgens de bejaarde Zwitser hebben maar

lieft vijf van de zes continentale federaties hem gevraagd zich opnieuw kandidaat te stellen. ‘Blijf alstublieft onze voorzitter’, zo lieten ze bij het FIFA-congres in São Paulo voor aanvang van het WK weten, beweerde Blatter. “Mijn missie is nog niet ten einde, de hervormingen zijn in volle gang.” Goed nieuws was er ook gisteren in Zürich: de FIFA wil af van investeringsfondsen en andere ‘derde partijen’ die belangen hebben in spelers en hun transfers. Het uitvoerend comité van de bond ging gisteren akkoord met een plan om het zogeheten ‘third-party ownership’ te

verbieden. Spelers zijn soms geheel of gedeeltelijk eigendom van een fonds, maar de FIFA wil dat alleen clubs een speler tot hun eigendom kunnen maken. De fondsen zijn vooral gebruikelijk in Zuid-Amerika, maar ook in Europa in opmars. Zo heeft investeringsfonds Doyen ook meerdere eredivisieplayers onder beheer. FC Twente werkt samen met de Doyen Group. PSV zag daar na verschillende gesprekken vooralsnog van af. De FIFA-maatregel zou na een overgangsperiode in werking moeten treden, waarna alleen club en speler een directe rol spelen bij transfers.

Rechtszaak om WK op kunstgras

LONDEN — Een groep van 40 speelsters uit het internationale topvoetbal zet de rechtszaak tegen de wereldvoetbalbond FIFA en de Canadese voetbalbond (CSA) door.

Zij eisen dat het WK komend jaar in Canada op echte grasvelden wordt gespeeld. Zowel de FIFA als de CSA houdt echter vast aan kunstgrasvelden in de zes WK-steden. De actievoerende voetbalvrouwen, afkomstig uit onder meer Duitsland, Brazilië, Spanje en de Verenigde Staten, vinden dat er sprake is van een ‘zeer betreurenswaardige discriminatie’. Zij wijzen erop dat het WK voor mannen altijd op een natuurlijke ondergrond wordt afgewerkt. Volgens de voetbalvrouwen is een WK op kunstgras vernederend, gevaarlijk en oneigenlijk. De FIFA en de CSA hadden tot gisteren de tijd om te reageren op een ultimatum van de ontevreden speelsters. Beide organisaties hielden zich echter stil, waardoor de reeds geplande rechtszaak nu wordt doorgezet.

Kvitova klopt Bouchard opnieuw

WUHAN — De Tsjechische tennisster heeft vandaag de eerste editie van het toernooi in het Chinese Wuhan op haar naam geschreven. De als derde geplaatste speelster was in twee sets te sterk voor de als zesde geplaatste Canadese Eugenie Bouchard: 6-3, 6-4.

Met de eindzege verzekerde Kvitova zich van deelname aan de afsluitende WTA Finals in Singapore de komende maand. De finale in Wuhan was een herhaling van de eindstrijd dit jaar op Wimbledon. In dat duel in Engeland pakte Bouchard slechts drie games tegen de oppermachtige Kvitova. Het toernooi in China had met veel tegenslag te maken. Zo moest de Amerikaanse nummer 1 van de wereld Serena Williams zich terugtrekken wegens ziekte. De Russin Maria Sjarapova werd al vroeg uitgeschakeld en ook de Roemeense Simona Halep ging snel haar huis. De Chinese topspeelster Li Na besloot vlak voor het begin van het toernooi direct te stoppen met tennis. De Zwitserse Martina Hingis veroverde met haar Italiaanse teamgenote Flavia

AZ en Van den Brom mondeling akkoord

ALKMAAR — John van den Brom wordt de nieuwe hoofdtrainer van AZ. De oefenmeester en de directie van de club uit Alkmaar hebben gisteren een mondeling akkoord bereikt.

Ze ronden na het weekend de laatste contractuele details af. Dat meldt de tweevoudig landskampioen op de eigen website. Van den Brom zat vandaag dus nog niet op de bank bij de uitwedstrijd van AZ tegen zijn oude werkgever ADO Den Haag. De formatie

stond nog een keer onder leiding van interim-hoofdtrainer Dennis Haar en Marco van Basten. Het duo gaat de nieuwe hoofdtrainer assisteren in Alkmaar. Van den Brom sprak vorige week al met Van Basten over de vacature van hoofdtrainer bij AZ. Tijdens die ontmoeting bleek dat beide trainers op één lijn zaten. AZ moest op zoek naar een nieuwe hoofdtrainer omdat Van Basten onlangs aangaf dat hij niet meer kon omgaan met de spanning die het trainerschap met zich meebrengt. Alex Pastoor was

aanvankelijk de beoogde opvolger van de voormalige bondscoach van het Nederlands elftal. De leiding van AZ is echter gaan twijfelen aan zijn integriteit. AZ en de oude assistent van Van Basten hebben nog geen overeenstemming bereikt over een ontslagregeling. Van den Brom kwam als speler uit voor Vitesse, Ajax, Istanbulspor en De Graafschap. Als hoofdtrainer stond hij aan het roer bij AGOVV, ADO Den Haag, Vitesse en Anderlecht. Met de Belgische topclub werd hij in 2013 landskampioen.

Krol vindt nieuwe club in Libië

TRIPOLI — Ruud Krol heeft een nieuwe baan gevonden in Libië. De 65-jarige Amsterdammer gaat als trainer aan de slag bij Al-Ahli, de club die dit jaar voor de elfde keer landskampioen werd.

Dat maakte Al-Ahli vandaag bekend via Facebook, met daarbij een foto van Krol die met een vingerafdruk zijn contract ‘ondertekent’. Krol werd in mei ontslagen bij de Tunesische topclub Espérance, hoewel hij daarmee de landstitel had gepakt. Daarvoor werkte hij als bondscoach van Tunesië en bij de club Sfaxien, waarmee hij ook kampioen werd. De oud-speler van Ajax en het Nederlands elftal heeft een goede naam opgebouwd in Afrika. Krol pakte prijzen in Egypte (met Zamalek),

Zuid-Afrika (Orlando Pirates) en Tunesië. Bij Al-Ahli moet hij volgend jaar presteren in de Afrikaanse versie van de Champions League. Vanwege de aanhoudende onrust in Libië, dat gebukt gaat onder de grootste wereldsgolf ooit, ligt de nationale competitie momenteel stil. Krol zal met Al-Ahli daarom vooral buiten het land aan de slag gaan. “We beginnen in Tunis en dan misschien nog wat weken in Caïro en Dubai, waar het bedrijf van de clubpresident staat”, zegt Krol tegen VI. “Het gaat om de Afrikaanse Champions League, die begint meestal eind februari, begin maart. Tot die tijd zal het behelpen zijn met oefenduels. Ik zal zeker nog een keer in Tripoli komen, maar 80 tot 90 procent zitten we buiten Libië.”

Porto gelijk in Alvalade



Foto: APPI/Francisco Leong

LISSABON — FC Porto heeft gisteren slechts een puntje overgehouden aan de uitwedstrijd tegen Sporting Portugal (1-1). De club verzuimde de koppositie over te nemen van Benfica. FC Porto heeft een punt minder dan de lijstaanvoerder, die vandaag nog op bezoek gaat bij Estoril. Bruno Martins Indi speelde de hele wedstrijd voor FC Porto. Jonathan Silva bracht Sporting Portugal al in de tweede minuut op voorsprong (1-0). Na rust passeerde Mahamadou Naby Sarr zijn eigen doelman. Op de foto haalt Nani uit namens Sporting, maar het schot zal geen doel treffen.

‘Special One’ soms een ‘nobody’

LONDEN — José Mourinho noemt zichzelf weliswaar de ‘Special One’, maar ook de Portugese trainer voelt zich wel eens machteloos. Zo vreest Mourinho dat hij over een week tijdelijk afscheid moet nemen van Diego Costa, de Spaanse spits die ondanks fysieke problemen heel trefzeker is in zijn eerste maanden bij Chelsea.

“Als een speler van Chelsea wordt opgeroepen voor zijn nationale ploeg, ben ik een ‘nobody’. Dan kunnen zij doen wat ze willen en heb ik er geen controle over”, zei Mou-

rinho, die zijn frustraties gisteren even de vrije loop liet. Als het aan Mourinho ligt, blijft Diego Costa tijdens de komende interlandperiode gewoon in Londen om helemaal

fit te worden. De Spaanse spits heeft volgens de trainer van Chelsea rust nodig. “Mentaal is hij altijd klaar om te spelen, maar fysiek niet op dit moment. Diego zal zaterdag tegen Aston Villa starten, maar ik weet niet of hij een hele wedstrijd aan kan. We kunnen allerlei medische rapporten opsturen naar Spanje, maar als ze hem toch oproepen kan ik niks doen. Dan ben ik een nobody.”

Ajaciëd Muric geblesseerd

AMSTERDAM — Robert Muric krijgt vandaag duidelijkheid over de enkelblessure die hij vrijdagavond heeft opgelopen tijdens de uitwedstrijd van Jong Ajax tegen FC Emmen (2-2). De talentvolle aanvaller uit Kroatië moest zich na 53 minuten laten vervangen.

Daarvóór bracht hij zijn ploeg nog wel op 2-0. Muric verruilde afgelopen zomer na lang onderhandelen Dinamo Zagreb voor Ajax. De 18-jarige aanvaller hoopt dit seizoen nog te debuteren in de hoofdmacht van de club uit Amsterdam.

‘Geen samenzwering bij Mercedes’

BERLIJN — Bij de even succesvolle als relgevoelige formule 1-renstal van Mercedes is geen sprake van een complot tegen de Duitse coureur Nico Rosberg.

Volgens de teamleiding staat na grondig onderzoek vast dat kortsluiting in zijn bolide de oorzaak is geweest van zijn vroege uitschakeling vorig weekeinde tijdens de Grote Prijs van Singapore. Dat meldde Mercedes zaterdag onder de veelzeggende

hashtag ‘NotAConspiracy’ (geen samenzwering). De Mercedes van Rosberg viel voor aanvang van de opwarmronde stil door een defect in de stuurkolom, met als gevolg dat hij moest starten vanuit de pitsstraat. Bij zijn eerste bandenwissel

ging het weer mis en was zijn race voorbij. Rosberg raakte mede daardoor de leiding in het WK kwijt aan zijn Britse teamgenoot Lewis Hamilton, die de race won.

Volgens Mercedes is de kortsluiting veroorzaakt door een verontreinigde substantie, die voor de start niet zichtbaar was voor de technici.

Nishikori in finale in Kuala Lumpur

KUALA LUMPUR — De Japanse tennisser Kei Nishikori gaat morgen in Kuala Lumpur op jacht naar zijn vijfde titel in het ATP-circuit. De 24-jarige Aziat kwalificeerde zich vandaag voor de finale

met een overwinning tegen de Fin Jarkko Nieminen. De als eerste geplaatste speler zegevierde in drie sets: 6-3, 4-6, 6-2. Nishikori komt in de finale uit tegen de als vierde geplaatste

Julien Benneteau, die in twee sets afrekende met de Let Ernests Gulbis (6-4, 6-4). Voor de 28-jarige Fransman is het zijn derde finaleplaats op rij bij het toernooi in Maleisië. Hij won het toernooi nog nooit.

FIFA erkent Gibraltar niet

ZÜRICH — Gibraltar mag van de FIFA over twee jaar niet deelnemen aan het kwalificatietoernooi voor het WK van 2018 in Rusland. De wereldvoetbalbond geeft het Britse overzeese gebied geen lidmaatschap. De FIFA beschouwt Gibraltar niet als een land. Gibraltar, gelegen op het zuidelijke eind van het

Iberisch Schiereiland, debuteerde eerder deze maand in het kwalificatietoernooi voor het EK van over bijna twee jaar in Frankrijk. De formatie ging voor eigen publiek hard onderuit tegen Polen (0-7). Clubteams uit Gibraltar mogen ook aan toernooien van de UEFA deelnemen.





Propiedad na Benta



Moko Homes and Gardens (project B)

- 69 tereno (entre 300m² - 555m²)
- Disponibel desde mei 2015
- Afl. 170,- / m²
- Pa mas informacion por tuma contacto cu Better Homes N.V. na telefon 582-8080

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba

Seroe Blanco 4, Oranjestad

Aruba

T. (297) 525 2732

F. (297) 525 2727

info@apfaruba.org

Website

www.apfaruba.org

Descuento di 10%

Si bo reserva bo tereno na Expo Cas
of durante luna di oktober
2014 na oficina di APFA